

This Appendix, which includes the documents incorporated by reference in this Appendix 6 (together, the “**Appendix**”), describes certain fee-bearing software-as-a-service (SaaS) subscription offerings, the SaaS Experience product offering (“**SaaS Experience**”), and related commercialized services listed in **Schedule A** (each, “**Cloud Services**”). Any capitalized terms used but not defined in this Appendix have the meaning defined in the agreement to which this Appendix is attached (physically or by reference), such as the Liferay Enterprise Services Agreement (the “**Base Agreement**” and collectively, with this Appendix referred to as the “**Agreement**”).

1. Definitions

“**Acceptable Use Policy**” has the meaning set forth in Section 6.4, below.

“**Account**” means an individual account a Customer User must create and use to access Liferay Cloud Services.

“**CCPA**” means the California Consumer Privacy Act, Cal. Civ. Code § 1798.100 et seq., and its implementing regulations.

“**Customer Content**” means any content or data (including Personal Data) whether developed in connection with the Cloud Services or otherwise, software code, documentation, materials, information, text files, images and/or trademarks associated with Customer’s use of the Cloud Services, hosted in the Cloud Infrastructure, and not provided by Liferay.

“**Customer Application**” means a program with a distinct code base that customizes or extends the functionality of the Software and connects to a database with a distinct database schema.

“**Customer Data**” means data, including but not limited to data and information in electronic form, submitted by or for Customer to the Services.

“**Customer’s Personal Data**” shall mean Personal Data provided by or on behalf of the Customer to Liferay through use of the Cloud Services and processed by Liferay on behalf of the Customer.

“**Customer Portal**” means a web portal maintained by Liferay or a Liferay Affiliate that provides for various resources accessible to Liferay Subscription customers as further described in Section 2.2 below.

Dieser Anhang, der die durch Verweis in diesen Anhang einbezogenen Dokumente enthält (zusammen der “**Anhang**”), beschreibt bestimmte kostenpflichtige Software-as-a-Service (SaaS) Subskriptions Angebote, das SaaS Experience-Produktangebot („*SaaS Experience*“), und die damit verbundenen kommerziellen Services, die in **Anlage A** aufgeführt sind (jeweils “**Cloud-Services**“). Alle in kursiv geschriebenen Begriffe, die in diesem *Anhang* verwendet, aber nicht definiert werden, haben die Bedeutung, die in dem *Vertrag* definiert ist, dem dieser *Anhang* (physisch oder durch Verweis) beigefügt ist, wie z. B. dem *Liferay Vertrag über Enterprise Dienstleistungen* (der “**Basisvertrag**“ und zusammen mit diesem Anhang als “**Vertrag**“ bezeichnet).

1. Definitionen

“**Acceptable Use Policy**” hat die in Abschnitt 6.4 unten festgelegte Bedeutung.

“**Konto**” bezeichnet das individuelle Konto, das ein Benutzer des Kunden erstellen und verwenden muss, um auf die *Liferay Cloud-Services* zuzugreifen.

„**CCPA**“ bezeichnet den California Consumer Privacy Act, California Civil Code §§ 1798.100 ff., und dessen Durchführungsbestimmungen.

“**Kundeninhalt**” bezeichnet alle Inhalte oder Daten (einschließlich *Personenbezogener Daten*), die im Zusammenhang mit den *Cloud-Services* oder anderweitig entwickelt wurden, Softwarecode, Dokumentation, Materialien, Informationen, Textdateien, Bilder und/oder Marken, die mit der Nutzung der *Cloud-Services* durch den Kunden verbunden sind, die in der *Cloud Infrastruktur* gehostet und nicht von Liferay bereitgestellt werden.

„**Kundenanwendung**“ ist ein Programm mit einer individuellen Codebasis, dass die Funktionalität der Software individuell anpasst oder erweitert und mit einer Datenbank mit einem individuellen Datenbankschema in Verbindung steht.

“**Daten des Kunden**” sind Daten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten und Informationen in elektronischer Form, die vom oder für den Kunden an die *Dienstleistungen* übermittelt werden.

“**Personenbezogene Daten des Kunden**“ bezeichnet diejenigen *Personenbezogene Daten*, die vom Kunden selbst oder im Auftrag des Kunden durch die Nutzung der *Cloud-Services* an Liferay weitergegeben werden und von Liferay im Auftrag des Kunden verarbeitet werden.

“**Kundenportal**” bezeichnet ein von Liferay oder einem Verbundunternehmen von Liferay unterhaltenes Webportal, das verschiedene Ressourcen bereitstellt, die für Kunden von Liferay *Subskriptionen* zugänglich sind, wie in Abschnitt 2.2 weiter unten beschrieben.

"Data Protection Laws" means the applicable data protection or privacy laws to the extent such laws apply to the processing of data within the scope of the Cloud Services.

"Designated Contact" means Customer's contact designated to communicate with Liferay for the provision of Support and/or any other Subscription Services.

"Documentation" means the documentation generally made available by Liferay in conjunction with Cloud Services at learn.liferay.com and in the Customer Portal.

"Environment" means a logical deployment context provisioned on Liferay Cloud Infrastructure for implementation of Liferay Software. Each environment runs in its own Kubernetes namespace with its own activation key. As used in herein, "namespace" means a logical partition within a Kubernetes cluster used to organize, isolate, and manage groups of related resources (including workloads, services, and configuration) within the same cluster.

"Environment Type" means one of the use cases for Environments – either Production, Non-Production, User Acceptance Testing (UAT) or Disaster Recovery (DR) – each as further described at <https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations>.

"Fair Usage Policy" has the meaning set forth in Section 6.4, below.

"Liferay Content" means software code that Liferay provides for use in connection with the Cloud Services such as software development kits or templates, containers, operators, and access documentation. For the avoidance of doubt, Liferay Content does not include any Third-Party Offerings.

"Liferay Marketplace" means a Liferay provided web-based catalog or marketplace of applications that interoperate with the Cloud Services including, for example at www.liferay.com/marketplace.

"Liferay Subscription Apps" means the applications in the Liferay Marketplace made available to subscribers in the "Liferay Subscription App" category.

"Machine Type" means the configuration of allocated resources for an Environment, either "Standard" or "High Performance".

"Personal Data" shall have the meaning assigned to it by Data Protection Laws.

"Pod" means a Kubernetes pod in which one or more containers execute Liferay Software.

"Datenschutzgesetze" bezeichnet die geltenden Datenschutz- oder Datensicherheitsgesetze, soweit diese auf die Verarbeitung von Daten im Rahmen der *Cloud-Services* anwendbar sind.

"Bezeichneter Ansprechpartner" ist eine vom *Kunden* bestimmte Person, die für die Kommunikation mit *Liferay* im Zusammenhang mit der Erbringung von *Support* und anderen *Subskriptionsdienstleistungen* zuständig ist.

"Dokumentation" bezeichnet die Dokumentation, die von *Liferay* im Zusammenhang mit den *Cloud-Diensten* unter learn.liferay.com und im *Kundenportal* allgemein zur Verfügung gestellt wird.

"Umgebung" bezeichnet einen logischen Bereitstellungskontext, der auf der *Liferay Cloud Infrastruktur* für die Implementierung der *Liferay-Software* bereitgestellt wird. Jede *Umgebung* wird in einem eigenen Kubernetes-Namespace mit einem eigenen Aktivierungsschlüssel ausgeführt. Im Sinne dieses Vertrages bezeichnet „Namespace“ eine logische Partition innerhalb eines Kubernetes-Clusters, die zur Organisation, Isolierung und Verwaltung von Gruppen verwandter Ressourcen (einschließlich Workloads, Dienste und Konfigurationen) innerhalb desselben Clusters verwendet wird.

"Umgebungstyp" bezeichnet einen der Anwendungsfälle für *Umgebungen* – entweder *Produktiv*, *Nicht-Produktiv*, *Nutzerakzeptanztest* („*UAT*“) oder *Notfallwiederherstellung* („*DR*“) –, wie jeweils unter <https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations> näher beschrieben.

"Faire-Nutzung-Bedingungen" hat die in Abschnitt 6.4 unten festgelegte Bedeutung.

"Liferay-Inhalt(e)" bezeichnet Software-Code, den *Liferay* zur Nutzung in Verbindung mit den *Cloud-Services* zur Verfügung stellt, wie z.B. Software Development Kits oder Templates, Container, Operatoren und Zugangsdokumentation. Um Zweifel auszuschließen, umfasst der *Liferay-Inhalt* keine Drittanbieterangebote.

"Liferay Marketplace" bezeichnet einen von *Liferay* bereitgestellten webbasierten Katalog oder Marktplatz von Anwendungen, die mit den *Cloud-Services* interagieren, z. B. unter www.liferay.com/marketplace.

"Liferay-Subskription-Apps" bezeichnet die Anwendungen im *Liferay Marketplace*, die Abonnenten in der Kategorie „*Liferay-Subskription-App*“ zur Verfügung gestellt werden.

"Maschinentyp" bezeichnet die Konfiguration der allokierten Ressourcen für eine *Umgebung*, entweder „*Standard*“ oder „*High Performance*“.

"Personenbezogene Daten" haben die Bedeutung die durch die *Datenschutzgesetze* definiert wird.

"Pod" bezeichnet einen Kubernetes-Pod, in dem ein oder mehrere Container *Liferay-Software* ausführen.

“Services” as defined in the Base Agreement shall for the purposes of this Appendix mean Cloud Services.

“Software” or **“Liferay Software”** means the software and corresponding Documentation that Liferay makes available as a service through the applicable Cloud Service as specified on the Order Form to which this Appendix is attached or referenced. “Software” does not mean and shall not include third-party software applications that are made available through the Liferay Marketplace located at www.liferay.com/marketplace (“Third-Party Marketplace Apps”), any software program, computer code, programming libraries, application programming interfaces, or other materials, the intellectual property rights of which are not owned by Liferay or its Affiliates (identified at www.liferay.com/third-party-software), Third-Party Offerings, or generally available open source projects such as any Liferay branded community edition of the Software and/or other community projects.

“Subscription Term” has the meaning defined in Section 5 below.

“Technical and Organizational Measures” means commercially reasonable physical, administrative, physical and technical measures taken by Liferay in order to assure integrity, security and confidentiality of Personal Data as set forth at www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data.

“Terms of Service” has the meaning set forth in Section 6.4 below.

“Third-Party Offering” means a software application or service, provided by Customer or a third party provider, and used by Customer that integrates or interoperates with the Cloud Services.

“Unit” means the unit of sale for the ordering and use of Cloud Services as further defined in Schedule A.

“Users” means any person, including Customer’s and/or its Affiliates employees, contractors, advisors, or employees or contractors of a third party, including any IT service providers, used by the Customer, registered to access and use the Cloud Services on behalf of the Customer.

2. Software Subscriptions

Each Cloud Service offering is associated with and limited to certain Liferay Software as further described in **Schedule A** and as indicated on the applicable Order Form.

3. Support

As indicated and further described in **Schedule B**, certain Cloud Services entitle Customer to Support. As used herein, **“Support”** means technical product support provided by Liferay to Customer for submitted Incidents as further described in the applicable Support Tiers Addendum.

“Dienstleistung(en)” im Sinne des *Basisvertrages* sind für die Zwecke dieses *Anhangs* die *Cloud-Services*.

„Software“ oder „**Liferay-Software**“ bezeichnet die Software und die dazugehörige *Dokumentation*, die Liferay als Teil von *Subskriptionsdienstleistungen* über den entsprechenden *Cloud-Dienst* bereitgestellt wird, wie auf dem *Bestellschein* spezifiziert an den dieser *Anhang* angefügt ist oder in welchem dieser *Anhang* referenziert wird. „**Software**“ bezeichnet nicht und beinhaltet weder Anwendungen von Drittanbietern, die über Liferay Marketplace unter www.liferay.com/marketplace zur Verfügung gestellt werden („**Marketplace-Apps von Drittanbietern**“), noch *Drittanbietersoftware* oder öffentlich zugängliche Open Source Projekte wie die mit der *Liferay Marke* versehene community edition der *Software* und/oder andere Community Projekte.

“Subskriptions-Laufzeit” hat die in Abschnitt 5 unten genannte Bedeutung.

“Technische und organisatorische Maßnahmen” sind wirtschaftlich angemessene physische, administrative, physische und technische Maßnahmen, die von Liferay ergriffen werden, um die Integrität, Sicherheit und Vertraulichkeit *Personenbezogener Daten* gemäß www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data zu gewährleisten.

“Nutzungsbedingungen” hat die in Abschnitt 6.4 unten festgelegte Bedeutung.

“Drittanbieterangebot” bezeichnet eine Softwareanwendung oder einen Dienst, die bzw. der vom *Kunden* oder einem Drittanbieter bereitgestellt und vom *Kunden* genutzt wird und die bzw. der in die *Cloud-Services* integrierbar oder mit diesen interoperabel ist.

“Einheit” bezeichnet die Verkaufseinheit für die Bestellung und Nutzung von *Cloud-Services*, wie in Anhang A näher definiert.

“Nutzer” bezeichnet jede Person, einschließlich der Mitarbeiter des *Kunden* und/oder seiner *Verbundunternehmen*, Auftragnehmer, Berater oder Mitarbeiter oder Auftragnehmer eines Dritten, einschließlich der vom *Kunden* eingesetzten IT-Dienstleister, die für den Zugriff auf und die Nutzung der *Cloud-Services* im Namen des *Kunden* registriert sind.

2. Software Subskriptionen

Jedes *Cloud-Service* Angebot ist mit bestimmter *Liferay-Software* verbunden und auf diese beschränkt, wie in **Anhang A** näher beschrieben und auf dem entsprechenden *Bestellschein* angegeben.

3. Support

Wie in **Anhang B** angegeben und näher beschrieben, berechtigen bestimmte *Cloud-Services* den *Kunden* zum Erhalt von *Support* Dienstleistungen. „**Support**“ bezeichnet den technischen Produktsupport, den Liferay dem *Kunden* für gemeldete *Vorfälle* gemäß der näheren Beschreibung im geltenden *Addendum* zu den *Supportstufen* gewährt.

4. Units and Fees

4.1 SaaS Experience

To enable Cloud Services for a Customer Application, Customer must have an active Unit of SaaS Experience for the Customer Application. Liferay charges a Fee for SaaS Experience based on the total number and types of Environments allocated to the applicable Customer Application.

4.2 Environments

Each Environment is assigned an Environment Type and a Machine Type. Each Machine Type is associated with an allocation of resources and certain limitations as identified at <https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations>. Customer may provision for the applicable Production Environment up to as many Pods as indicated on an applicable Order Form. The UAT and DR Environments, if purchased and applicable to Customer's SaaS Experience, will be (1) the same Machine Type as the Production Environment and (2) with respect to number of available Pods, limited to the applicable number of Production Environment Pods, respectively. For clarity and avoidance of doubt, where applicable, the Non-Production Environment may be a different Machine Type than that of the Production Environment. The specific quantity of and other applicable parameters for Environments are described in this Appendix and as identified in the applicable Order Form.

4.3 Fees for Metrics

Each Unit of Cloud Services, and the associated Environments, is allocated with certain amounts of consumption-based resources as described at <https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations> (each, a "Metric"). Customer may supplement the Metrics by purchasing additional resources on a pre-commitment and pre-paid basis by executing an Order Form. In the event of such order, any amounts specified in the Order Form shall be deemed added to the respective base amounts of the Metric allocated to Customer's SaaS Experience Environments and any amounts purchased under an applicable prior Order Forms for the remainder the applicable Subscription Term.

Additionally, Liferay may invoice, and Customer shall pay in accordance with the Agreement, the fees associated with any overages to the Metrics. Unless otherwise agreed to by the parties in writing, such overages will be calculated on a monthly basis and invoiced by Liferay on a quarterly basis.

4.4 Auto Scaling

SaaS Experience include a feature that allow Customer to deploy and use additional Production Environment Pods in excess of the number of Pods for which Customer maintains active Cloud Services ("Base Subscriptions") on an on-demand basis ("**Auto-Scaling**"). Customer may enable Auto-Scaling subject to the terms and conditions of the Agreement by activating the capability through the Cloud Services.

4. Einheiten und Gebühren

4.1 SaaS Experience

Um *Cloud-Services* für eine *Kundenanwendung* zu aktivieren, muss der Kunde über eine aktive *Einheit von SaaS Experience* für die *Kundenanwendung* verfügen. Liferay berechnet eine Gebühr für *SaaS Experience* basierend auf der Gesamtzahl und den Typen der Umgebungen, die der jeweiligen *Kundenanwendung* zugewiesen sind.

4.2 Umgebungen

Jeder *Umgebung* wird ein *Umgebungstyp* und ein *Maschinentyp* zugewiesen. Jeder *Maschinentyp* ist mit einer Zuweisung von Ressourcen und bestimmten Einschränkungen verbunden, die unter <https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations> aufgeführt sind. Der Kunde kann für die jeweilige *Produktionsumgebung* bis zu so viele *Pods* bereitstellen, wie auf dem entsprechenden *Bestellschein* angegeben. Die *UAT-* und *DR-Umgebungen*, sofern sie erworben wurden und für die *SaaS-Experience* des Kunden gelten, sind (1) vom gleichen *Maschinentyp* wie die *Produktivumgebung* und (2) hinsichtlich der Anzahl der verfügbaren *Pods* auf die jeweilige Anzahl der *Pods* der *Produktivumgebung* beschränkt. Zur Klarstellung und zur Vermeidung von Zweifeln sei darauf hingewiesen, dass die *Nicht-Produktivumgebung* gegebenenfalls einen anderen *Maschinentyp* als die *Produktivumgebung* haben kann. Die spezifische Anzahl und andere geltende Parameter für *Umgebungen* sind in diesem *Anhang* beschrieben und im entsprechenden *Bestellschein* angegeben.

4.3 Gebühren für Metriken

Jede *Einheit von PaaS Experience* und den zugehörigen *Umgebungen* wird mit einer bestimmten Anzahl an verbrauchsisierten Ressourcen bereitgestellt, wie unter <https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations> beschrieben (jeweils eine „*Metrik*“). Solche Käufe können auf der Grundlage einer Vorabverpflichtung und Vorauszahlung durch Ausfüllen eines *Bestellscheins* getätigten werden. Im Falle einer solchen Bestellung gelten alle im *Bestellschein* angegebenen Beträge als zu den Basisbeträgen der jeweiligen *Metrik* hinzugerechnet, die den *SaaS Experience* *Umgebungen* des Kunden und allen bereits erworbenen Mengen gemäß anwendbaren früheren *Bestellscheinen* für die verbleibende *Subskriptionsdauer* zugewiesen sind.

Zusätzlich, Liferay wird bei Überschreitung der *Metriken* die Gebühren für solche Überschreitungen in Rechnung stellen und der Kunde soll diese im Einklang mit den Regelungen des *Vertrages* bezahlen. Soweit die Parteien nichts anderweitiges schriftlich vereinbaren, werden die Überschreitungen auf einer monatlichen Basis berechnet und von Liferay quartalsweise in Rechnung gestellt.

4.4 Auto Scaling

Die *SaaS Experience* enthält eine Funktion, die es dem Kunden ermöglicht, zusätzliche *Pods* von *Liferay Software* zu implementieren und zu nutzen, die über die Anzahl der *Pods* hinausgehen, für die der Kunde aktive *Subskriptionen* ("Basis Subskriptionen") unterhält, auf einer On-Demand-Basis ("**Auto-Scaling**"). Der Kunde kann *Auto-Scaling* gemäß den Bedingungen des *Vertrages* aktivieren, indem er die Funktion über die *Cloud-basierten Services* aktiviert.

Pricing for each such Pod utilized through Auto-Scaling is based on the number of clock hours during which Customer utilizes each such Pod. For pricing purposes, total usage during a calendar quarter will be rounded up to the nearest full clock hour.

Liferay will issue an invoice to Customer for Fees applicable to use of Auto-Scaling after each quarter in which Customer deploys, uses or executes Auto-Scaling Pods and Customer will pay such invoice(s) in accordance with the Agreement. Unless otherwise specified in the applicable Order Form or another written agreement, the price per Unit is set forth on the pricing page accessible through Customer Portal and may be updated by Liferay from time to time.

Liferay will record Auto-Scaling usage, starting from the start time and ending at the end time, for each connected Pod ("Pod Uptime"). Liferay may invoice Customer for the total Pod Uptime of all Pods utilized through Auto-Scaling not covered by a Base Liferay SaaS Subscription, rounded up to the nearest whole hour.

Der Preis für jeden *Pod* der durch *Auto-Scaling* zusätzlich genutzt wird, basiert auf der Anzahl der (Zeit-) Stunden, in denen der *Kunde* jeden zusätzlichen *Pod* nutzt. Zu Preiszwecken wird die Gesamtnutzung während eines Kalenderquartals auf die nächste volle (Zeit-) Stunde aufgerundet.

Liferay stellt dem *Kunden* nach jedem Quartal, in dem der *Kunde* *Auto-Scaling Pods* einsetzt, nutzt oder ausführt, eine Rechnung über die für die Nutzung von *Auto-Scaling Pods* anfallenden *Gebühren* aus, und der *Kunde* bezahlt diese Rechnung(en) in Übereinstimmung mit dem *Vertrag*. Sofern im jeweiligen *Bestellschein* oder einer anderen schriftlichen Vereinbarung nicht anders angegeben, ist der Preis pro Einheit auf der über das *Kundenportal* zugänglichen Preisseite angegeben und kann von *Liferay* von Zeit zu Zeit aktualisiert werden.

Liferay wird die *Auto-Scaling-Nutzung*, beginnend mit der Startzeit und endend mit der Endzeit, für jeden angebundenen *Pod* aufzeichnen ("Pod Uptime"). Liferay kann dem *Kunden* die gesamte *Pod-Uptime* aller durch *Auto-Scaling* genutzten *Pods*, die nicht durch *Basis Subskriptionen* abgedeckt sind, in Rechnung stellen, aufgerundet auf die nächste ganze Stunde.

5. Subscription Term

Unless otherwise agreed by the parties in writing, Cloud Services (i) will begin on the date Liferay accepts Customer's order for the applicable Cloud Services (please note that the foregoing does not limit Customer's obligation to pay for Cloud Services that Customer previously used but for which Customer has not paid), (ii) cannot be terminated for convenience by either party and (iii) may be renewed by the parties upon mutual agreement. The initial term of Cloud Services and any renewal term(s) are collectively referred to as the "**Subscription Term**".

5. Subskriptions Laufzeit

Sofern die Parteien nichts anderes schriftlich vereinbart haben, beginnen die *Cloud-Services* (i) an dem Tag, an dem *Liferay* die Bestellung des *Kunden* für die entsprechenden *Cloud-Services* annimmt (bitte beachten Sie, dass das Vorstehende nicht die Verpflichtung des *Kunden* einschränkt, für *Cloud-Services* zu zahlen, die der *Kunde* zuvor genutzt, aber nicht bezahlt hat), (ii) können von keiner der Parteien ordentlich gekündigt werden und (iii) können von den Parteien im gegenseitigen Einvernehmen verlängert werden. Die anfängliche Laufzeit der *Cloud-Services* und die Verlängerungslaufzeit(en) werden gemeinsam als „**Subskriptions Laufzeit**“ bezeichnet.

6. Use of Subscription Services

6.1 Account

Customer is required to create an Account for each User to access and use Cloud Services by providing a valid email address and creating a secure password. Customer remains fully responsible for confidentiality of credentials used by Users to access their respective Accounts and any activity through those Accounts, either by Users or third parties, resulting in any unauthorized access to the Cloud Services. Customers may not (and may not allow third parties to) access the Services or, provide any third party access to the Cloud Services, in a manner that is intended to avoid Fees or to circumvent maximum capacity thresholds for the Cloud Services or otherwise increase the scope of Cloud Service provided to Customer.

6. Nutzung der Subskriptions Dienstleistungen

6.1 Konto

Der *Kunde* ist verpflichtet, ein *Konto* für jeden *Benutzer des Kunden* zu erstellen, um auf *Cloud-Services* zuzugreifen und diese zu nutzen, indem er eine gültige E-Mail-Adresse angibt und ein sicheres Passwort erstellt. Der *Kunde* bleibt in vollem Umfang für die Vertraulichkeit der Zugangsdaten verantwortlich, die von den *Benutzern* für den Zugriff auf das jeweilige *Konto* verwendet werden und für alle Aktivitäten, die über ein *Konto* getätigten werden, egal ob es sich um *Nutzer* oder *Dritte* handelt, durch die sich ein unbefugter Zugriff auf die *Cloud-Services* ergibt. *Kunden* dürfen nicht (und dürfen Dritten nicht gestatten) auf die *Dienstleistungen* zugreifen, oder Dritten Zugang zu den *Cloud-Services* geben, in einer Weise, die darauf abzielt, *Gebühren* zu vermeiden oder maximale Kapazitätsschwellen für die *Cloud-Services* zu umgehen oder den Umfang der dem *Kunden* bereitgestellten *Cloud-Services* anderweitig zu erhöhen.

6.2 Internal Use and Affiliates

The Agreement (including pricing Liferay has agreed to in an Order Form) is premised on Liferay's understanding that Customer will use the Cloud Services only for Customer's internal use (which includes use by or on behalf of Customer's Affiliates; and, Affiliates shall not be

6.2 Interne Nutzung und verbundene Unternehmen

Der *Vertrag* (einschließlich der Preisgestaltung, der *Liferay* in einem *Bestellschein* zugestimmt hat) basiert auf der Annahme von *Liferay*, dass der *Kunde* die *Cloud-Services* nur für die interne Nutzung durch den *Kunden* verwendet (was die Nutzung durch oder im Namen der

considered a third party for the purposes of this Section, provided that Customer remains responsible for the Affiliates' compliance with terms of the Agreement and any Order Form). The foregoing sentence is not intended to limit Customer's internal use of the Cloud Services to operate a web site and/or to offer Customer's own software as a service, provided such web site or service (i) does not include access to Cloud Services, either in whole or in part and (ii) provides as the primary component of the web site or service a material value added application other than the Cloud Services. Customer's provision of access to any portion of the Cloud Services to a third party or use of any of the Cloud Services for the benefit of a third party (for example, using Cloud Services to provide hosting services, managed services, Internet service provider (ISP) services, or third party access to or use of the Cloud Services) shall be deemed a material breach of the Agreement.

Verbundunternehmen des Kunden einschließt; und die Verbundunternehmen gelten nicht als Dritte im Sinne dieses Abschnitts, vorausgesetzt, dass der Kunde für die Einhaltung der Bedingungen des Vertrags und jedes Bestellscheins durch die Verbundunternehmen verantwortlich bleibt). Der vorstehende Satz soll die interne Nutzung der Cloud-Services durch den Kunden nicht einschränken, um eine Website zu betreiben und/oder die eigene Software des Kunden als Dienst anzubieten, vorausgesetzt, dass eine solche Website oder ein solcher Dienst (i) weder ganz noch teilweise Zugang zu den Cloud-Services beinhaltet und (ii) als Hauptbestandteil der Website oder des Dienstes eine andere wesentliche Mehrwertanwendung als die Cloud-Services bereitstellt. Die Bereitstellung des Zugriffs auf einen Teil der Cloud-Services durch den Kunden an einen Dritten oder die Nutzung der Cloud-Services zugunsten eines Dritten (z. B. die Nutzung der Cloud-Services zur Bereitstellung von Hosting-Diensten, managed Services Diensten, Internet-Service-Provider (ISP)-Diensten, oder des Zugriffs auf die Cloud-Services oder deren Nutzung durch Dritte) gilt als wesentliche Verletzung des Vertrages.

6.3 Use by Third Parties

The Cloud Services may be used under the terms of this Appendix by third parties acting on Customer's or its Affiliates' behalf, such as contractors, subcontractors or outsourcing vendors, provided that (i) Customer remains responsible for all of Customer's obligations under the Agreement and for the activities and omissions of the third parties, and (ii) Customer controls the access to the Cloud Services.

6.3 Nutzung durch Dritte

Die Cloud-Services können unter den Bedingungen dieses Anhangs von Dritten genutzt werden, die im Namen des Kunden oder seiner Verbundunternehmen handeln, wie z. B. Auftragnehmer, Unterauftragnehmer oder Outsourcing-Anbieter, vorausgesetzt, dass (i) der Kunde für alle Verpflichtungen des Kunden im Rahmen des Vertrags und für die Aktivitäten und Unterlassungen der Dritten verantwortlich bleibt und (ii) der Kunde den Zugriff auf die Cloud-Services kontrolliert.

6.4 Policies

As a condition to the use of Cloud Services, Customer agrees to comply with the Liferay Acceptable Use Policy, the most recent version of which is available at www.liferay.com/legal/doc/policies/aup/1101811 (the "Acceptable Use Policy") and the Terms of Services, available at www.liferay.com/legal/doc/TOS/1101906 (the "Terms of Service"). Customer's use of Cloud Services is subject to certain quotas and limitations set forth at <https://help.liferay.com/hc/en-us/articles/13068602483853> (the "Fair Usage Policy").

6.4 Richtlinien

Als Bedingung für die Nutzung der Cloud-Services erklärt sich der Kunde damit einverstanden, die Liferay Acceptable Use Policy, deren aktuellste Version unter www.liferay.com/legal/doc/policies/aup/1101811 abrufbar ist (die "Acceptable Use Policy"), und die Nutzungsbedingungen, abrufbar unter www.liferay.com/legal/doc/TOS/1101906 (die "Nutzungsbedingungen"), einzuhalten.

Die Nutzung der Cloud-Services durch den Kunden unterliegt bestimmten Quoten und Beschränkungen, die unter <https://help.liferay.com/hc/en-us/articles/13068602483853> (die "Faire-Nutzung-Bedingungen") aufgeführt sind.

6.5 License to Liferay Content

In connection with the Cloud Services, Liferay may provide Customer with Liferay Content to use as part of Cloud Services. Liferay Content does not include any Third-Party Offerings, which are subject to separate license terms as further described in Section 6.6 below. During the Subscription Term, Liferay hereby grants to Customer a limited, worldwide, nonexclusive, royalty-free, non-transferable license, to use the Liferay Content solely in connection with Customer's permitted use of the Cloud Services. To the extent that components of Liferay Content are distributed under an open source license, Customer's use of such components is governed by the accompanying open source license. The terms of this Appendix are not intended to interfere with any rights Customer may receive under the applicable open source license.

6.5 Lizenz für den Liferay-Inhalt

In Verbindung mit den Cloud-Services kann Liferay dem Kunden Liferay-Inhalt zur Nutzung im Rahmen der Cloud-Services zur Verfügung stellen. Zu dem Liferay Inhalt gehören keine Angebote von Drittanbietern, für die gesonderte Lizenzbedingungen gelten, wie in Abschnitt 6.6 weiter unten beschrieben. Während der Laufzeit der Subskription gewährt Liferay dem Kunden hiermit eine begrenzte, weltweite, nicht ausschließliche, gebührenfreie und nicht übertragbare Lizenz zur Nutzung des Liferay-Inhalts ausschließlich in Verbindung mit der erlaubten Nutzung der Cloud-Services durch den Kunden. Soweit Komponenten des Liferay-Inhalts unter einer Open-Source-Lizenz vertrieben werden, unterliegt die Nutzung dieser Komponenten durch den Kunden der zugehörigen Open-Source-Lizenz. Die Bedingungen dieses Anhangs sind nicht dazu gedacht, in die Rechte einzugreifen, die der Kunde unter der anwendbaren Open-Source-Lizenz erhalten kann.

6.6 Third Party Offerings

Customer's use of Third-Party Offerings are each governed by the terms provided by applicable provider of a Third-Party Offering and, if Customer uses a Third-Party Offering, Customer agrees to abide by all applicable terms and conditions and to obtain the appropriate license or subscription, to the extent required, for the Third-Party Offering. If Customer uses the Cloud Services in connection with any other third party software (e.g. developer kits), Customer represents and warrants that Customer has obtained the appropriate license from the third party provider and has the rights to perform the actions contemplated in connection with the Cloud Services. Liferay and its licensors have no obligations or liability with respect to such third party or the Third-Party Offerings. For clarity, Third-Party Offerings do not constitute Liferay Content or Cloud Services.

Any disclosure, modification or deletion of Customer Data resulting from access by such Third-Party Offering or its provider is as between Customer and the provider. As such, Customer acknowledges and agree that Liferay shall have no responsibility or liability to Customer with respect to any such disclosure, modification or deletion.

To the extent that Cloud Services include features that interoperates with Third-Party Offerings, Liferay does not guarantee the continued availability and functionality of such features or such functionality. Liferay reserves the right to cease the provision of such features without any liability to Customer, including without limitation any obligation to refund, credit or other compensation, financial or otherwise, if, in Liferay's sole and reasonable judgment that the Third-Party Offering ceases to interoperate acceptably or safely with the Cloud Services.

6.7 Restrictions

6.7.1. General Restrictions

The rights granted to Customer under this Appendix do not authorize Customer and Customer will not (and will not allow any third party to): (i) duplicate, copy, distribute, sell, rent any parts of the Cloud Services or the Liferay Content to a third party except to the extent such conduct is permitted under applicable law or an applicable open source software license; (ii) reverse engineer, translate, modify, loan, convert or apply any procedure or process to the Cloud Services or the Liferay Content, or any parts of either in order to ascertain, derive, and/or appropriate for any reason or purpose, the source code or source listings of the software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services or the Liferay Content, or any trade secret information or process contained in the Cloud Services (except as permitted under applicable law or license terms applicable to the concerned item); (iii) execute or incorporate other software (except for approved software as more particularly identified in the Documentation or specifically approved by Liferay in writing) into the Cloud Services, or create a derivative work of any part of the Cloud Services or the Liferay Content including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services; (iv) remove any product

6.6 Drittanbieterangebote

Die Nutzung von *Drittanbieterangeboten* durch den Kunden unterliegt jeweils den Bedingungen des jeweiligen *Anbieters eines Drittangebots*, und wenn der *Kunde* ein *Drittanbieterangebot* nutzt, erklärt er sich damit einverstanden, alle anwendbaren Bedingungen einzuhalten und die entsprechende Lizenz oder das entsprechende Abonnement, soweit erforderlich, für das *Drittanbieterangebot* zu erwerben. Wenn der *Kunde* die *Cloud-Services* in Verbindung mit anderer *Drittsoftware* (z.B. Entwickler-Kits) nutzt, sichert der *Kunde* zu und gewährleistet, dass er die entsprechende Lizenz vom Drittanbieter erhalten hat und über die Rechte verfügt, die in Verbindung mit den *Cloud-Services* vorgesehenen Handlungen durchzuführen. *Liferay* und seine Lizenzgeber haben keine Verpflichtungen oder Haftung in Bezug auf einen solchen Drittanbieter oder *Drittanbieterangebote*. Zur Klarstellung: Angebote von Drittanbietern stellen keine *Inhalte* von *Liferay* oder der *Cloud-Services* dar.

Jegliche Offenlegung, Änderung oder Löschung von Daten des *Kunden*, die sich aus dem Zugriff eines solchen *Drittanbieterangebotes* oder dessen Anbieters ergeben, erfolgt zwischen dem *Kunden* und dem jeweiligen Anbieter. Der *Kunde* erkennt an und erklärt sich damit einverstanden, dass *Liferay* gegenüber dem *Kunden* keine Verantwortung oder Haftung in Bezug auf jedwede solche Offenlegung, Änderung oder Löschung übernimmt.

Soweit die *Cloud-Services* Features enthalten, die mit Angeboten von Drittanbietern interagieren, garantiert *Liferay* nicht die kontinuierliche Verfügbarkeit und Funktionalität dieser Features oder eine solche Funktionalität. *Liferay* behält sich das Recht vor, die Bereitstellung solcher Features ohne jegliche Haftung gegenüber dem *Kunden* einzustellen, einschließlich und ohne Einschränkung jeglicher Verpflichtung zur Rückerstattung, Gutschrift oder sonstiger finanzieller oder anderweitiger Entschädigung, wenn nach dem alleinigen und angemessenen Urteil von *Liferay* das *Angebot eines Drittanbieters* nicht mehr in akzeptabler Weise oder nicht mehr sicher mit den *Cloud-Services* zusammenarbeitet.

6.7 Einschränkungen

6.7.1. Allgemeine Einschränkungen

Die dem *Kunden* im Rahmen dieses *Anhangs* gewährten Rechte berechtigen den *Kunden* nicht und der *Kunde* wird dies nicht tun (und wird es keinem Dritten gestatten): (i) egal welche Teile der *Cloud-Services* an Dritte zu verteilen oder weiterzugeben, zu verkaufen, zu vermieten, zu kopieren oder zu duplizieren (außer wenn und soweit dies durch anwendbares Recht oder eine anwendbare Open Source Lizenz erlaubt ist); (ii) Reverse Engineering, Übersetzung, Änderung, Verleih, Konvertierung oder Anwendung von Verfahren oder Prozessen auf die *Cloud-Services*, die *Liferay-Inhalte* oder Teilen davon durchzuführen, um, für irgendeinen Grund oder Zweck, den Quellcode oder die Quellauflistungen der von *Liferay* bei der Bereitstellung der *Cloud-Services* genutzten Software, der *Liferay-Inhalte* oder allen anderen in den *Cloud-Services* enthaltene Geschäftsgeheimnisse, oder in den *Cloud-Services* enthaltene Prozesse, zu ermitteln, abzuleiten und/oder zu verwenden (es sei denn, dies ist nach geltendem Recht oder Lizenzbedingungen für den betreffenden Artikel zulässig); (iii) andere Software (mit Ausnahme von genehmigter Software, die in der *Dokumentation* näher beschrieben oder von *Liferay* ausdrücklich schriftlich genehmigt

identification, trademarks, trade names or titles, copyrights, legends or any other proprietary marking in the Cloud Services or the Liferay Content; (v) disclose the results of any benchmarking of the Cloud Services (whether or not obtained with Liferay's assistance) to any third party; (vi) use Cloud Services for the purpose of building a competitive product or service to the Liferay Services or copying the Cloud Services features or user interface; (vii) use the Cloud Services to develop or enhance any software that is not Liferay Content including but not limited to any open source version of software included as Liferay Content (such as "Liferay Portal"); (viii) use any of the Cloud Services in violation of any applicable laws (including without limitation Data Protection Laws, export or IP laws) or for any illegal activities or promotion, solicitation or encouraging of illegal activities and substances; (ix) using Cloud Services in a manner that might affect availability and enjoyment of the Cloud Services by other users or third parties (such as unauthorized access to the accounts of other customers, harassing other users or third parties, any attempts to circumvent agreed limitations or the Cloud Service, intercepting, unauthorized monitoring or penetration, performance, vulnerability or security testing of the Cloud Service or breaching security measures, use for illegal or unlawful file sharing, launching or facilitating a denial of service attack (DoS) from or on Cloud Service, hacking, cracking, spoofing or defacing any portion of the Cloud Service, posting, transmitting or distributing spam mail, mass mailings, chain letters, any robot, spider, site search/retrieval application, or other automatic or manual process or device to retrieve or index data or "data mine"); or (x) using Cloud Services for any purposes that might impact life, health or environment or telecommunication services, as "miner" or "forder" of cryptocurrencies or using Cloud Services to operate a general-purpose proxy or "open proxy".

wurde) in den *Cloud-Services* auszuführen oder in diese einzubinden oder ein abgeleitetes Werk eines Teils der *Cloud-Services* oder der *Liferay-Inhalte* zu erstellen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Software, die von *Liferay* bei der Bereitstellung der *Cloud-Services* verwendet wird; (iv) Produktkennzeichnungen, Marken, Handelsnamen oder Titel, Urheberrechte, Legenden oder andere geschützte Bezeichnungen in den *Cloud-Services* entfernen; (v) die Ergebnisse eines Benchmarkings der *Cloud-Services* (unabhängig davon, ob mit Unterstützung von *Liferay* erhalten oder nicht) an Dritte weitergeben; (vi) *Cloud-Services* verwenden, um ein wettbewerbsfähiges Produkt oder eine wettbewerbsfähige Dienstleistung für die *Liferay Dienstleistungen* zu erstellen oder die Funktionen oder die Benutzeroberfläche der *Cloud-Services* kopieren; (vii) die Nutzung der *Cloud-Services* zur Entwicklung oder Verbesserung von Software die nicht *Liferay-Inhalt* ist, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Open-Source-Versionen der Software die *Liferay-Inhalt* ist (wie z.B. "Liferay Portal") nutzen; (viii) die Nutzung der *Cloud-Services* unter Verletzung geltender Gesetze (einschließlich Datenschutzgesetze, Export- oder Urheberrechts-Gesetze) oder für illegale Aktivitäten oder die Werbung, Aufforderung oder Förderung illegaler Aktivitäten und Substanzen; (ix) die Nutzung von *Cloud-Services* in einer Weise, die die Verfügbarkeit und den Genuss der *Cloud-Services* durch andere Benutzer oder Dritte beeinträchtigen könnte (z.B. unbefugter Zugriff auf die Konten anderer Kunden, Belästigung anderer Benutzer oder Dritter, Versuche, vereinbarte Einschränkungen oder den *Cloud-Service* zu umgehen, Informationen abzufangen, unbefugte Überwachung oder Penetration, Leistungs-, Schwachstellen- oder Sicherheitstests des *Cloud-Service* durchzuführen oder die Verletzung von Sicherheitsmaßnahmen, die Verwendung für illegale oder rechtswidrige Dateifreigaben (illegales Filesharing), Starten oder Erleichtern eines Denial-of-Service-Angriffs (DoS) von oder auf den *Cloud-Service*, Hacken, Knacken, Spoofing oder Verunstalten eines Teils des *Cloud-Services*, Posten, Versenden oder Verteilen von Spam-Mails, Massenmailings, Kettenbriefen, jedweder Roboter-, Spider-, oder Such- und Abrufanwendungen oder anderen automatischen oder manuellen Verfahren oder Vorrichtungen zum Abrufen oder Indexieren von Daten oder "Data Mining"); oder (x) die Nutzung von *Cloud-Services* für Zwecke, die sich auf Leben, Gesundheit oder Umwelt oder Telekommunikationsdienste auswirken könnten, wie "Miner" oder "forder" von Kryptowährungen oder die Nutzung von *Cloud-Services* zum Betrieb eines Universal-Proxys oder "Open Proxy".

6.7.2. Non-Compliance Remedies

Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent it is based on Customer's violation of Section 6.7.1. In addition, Customer agrees that as a remedy in case of a breach as set forth in Section 6.7.1 (vii) above, Customer will pay Liferay the applicable Fees for Cloud Services for all applicable Units for which Customer utilizes the Cloud Services in connection with any such software or services as genuine pre-estimate of Liferay's losses and costs associated with such breach.

6.7.3. Limiting Devices

6.7.2. Abhilfemaßnahmen bei Nichteinhaltung

Der *Kunde* verpflichtet sich, *Liferay* von allen Kosten, Verlusten, Verbindlichkeiten, Ansprüchen oder Ausgaben (einschließlich angemessener Anwaltskosten) freizustellen, zu verteidigen und schadlos zu halten, die sich aus einer Anschuldigung oder einem Anspruch ergeben, der auf einem Verstoß gegen Abschnitt 6.7.1 beruht. Darüber hinaus stimmt der *Kunde* zu, dass der *Kunde* *Liferay* als Rechtsbehelf im Falle eines Verstoßes gegen Ziffer 6.7.1 (vii) die *Cloud-Services Gebühren* für jede *Einheit* zahlt, für die der *Kunde* die *Cloud-Services* in Verbindung mit Software oder Dienstleistungen genutzt hat, in der Höhe der geschätzten Verluste von *Liferay* und der mit diesem Verstoß verbundenen Kosten.

6.7.3. Limitierungsvorrichtungen

Customer is hereby notified that the Cloud Services and the Liferay Content may contain or be subject to time-out devices, counter devices, and/or other devices intended to ensure the limits of the rights granted to Customer under this Appendix will not be exceeded ("Limiting Devices"). If the Cloud Services or the Liferay Content contain or are otherwise subject to Limiting Devices, Liferay will provide Customer with materials necessary to use the Cloud Services and the Liferay Content to the extent permitted. Customer may not tamper with or otherwise take any action to defeat, disable or circumvent a Limiting Device or timing or use restrictions that are built into, defined or agreed upon, regarding the Cloud Services or the Liferay Content, including but not limited to, resetting the Unit amount.

Der *Kunde* wird hiermit darauf hingewiesen, dass die *Cloud-Services* und die *Liferay-Inhalte* Timeout-Geräte, Zählergeräte und/oder andere Geräte/ Funktionen enthalten können, die sicherstellen sollen, dass die Grenzen der dem *Kunden* nach diesem *Anhang* gewährten Rechte nicht überschritten werden ("Limitierungsvorrichtungen"). Wenn die *Cloud-Services* oder die *Liferay-Inhalte* *Limitierungsvorrichtungen* enthalten oder diesen anderweitig unterliegen, stellt *Liferay* dem *Kunden* die Materialien zur Verfügung, die er zur zulässigen Nutzung der *Cloud-Services* oder *Liferay-Inhalte* benötigt. Der *Kunde* darf keine Maßnahmen ergreifen, um *Limitierungsvorrichtung* oder Zeit- oder Nutzungsbeschränkungen, die in Bezug auf die *Cloud-Services* oder *Liferay-Inhalte* eingebaut, definiert oder vereinbart sind, zu verhindern, zu deaktivieren oder zu umgehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf das Zurücksetzen der Anzahl der *Einheiten*.

7. Customer Content, Feedback

7.1 Liferay's Rights in the Content

In order to make Cloud Services available to Customer, Customer gives Liferay, its Affiliates, subcontractors, and any third party service providers on whose services Liferay may depend to provide the Cloud Services a worldwide, royalty-free, non-exclusive license to make, use, reproduce, prepare derivative works from, distribute, import, perform and display Customer Content for the purpose of providing the Cloud Services to Customer. Liferay does not expect to access Customer Content or provide it to third parties except (a) as required by applicable law or regulation (such as responding to an audit, agency action, a subpoena or warrant); (b) as may be necessary to deliver, enhance or support the Cloud Services provided to Customer; (c) to prevent, detect or address fraud, security or technology issues; (d) to investigate potential breaches of Customer's agreements with Liferay or to establish Liferay's legal rights or defend against legal claims; or (e) to protect against harm to the property, rights, or safety of Liferay, its users or the public. Except as set forth in this Section, Liferay obtains no rights in Customer Content under the Agreement. Customer represents and warrants that Customer owns all rights in, or has received a valid license to use the Customer Content, with rights or license sufficient to enable any activities in connection with the Cloud Services. Customer must provide all required and appropriate warnings, information and disclosures as may be required due to the nature of the Customer Content.

7. Kundeninhalte, Feedback

7.1 Liferays Rechte an den Inhalten

Um dem *Kunden* *Cloud-Services* zur Verfügung zu stellen, erteilt der *Kunde* *Liferay*, den *Verbundunternehmen*, Subunternehmern und allen Dritt Dienstleistern, von deren Dienstleistungen *Liferay* für die Bereitstellung der *Cloud-Services* abhängig ist, eine weltweite, gebührenfreie, nicht-exklusive Lizenz zur Herstellung, Nutzung, Vervielfältigung, Erstellung abgeleiteter Werke, Verteilung, Import, Durchführung und Anzeige von *Kundeninhalten* zum Zwecke der Bereitstellung der *Cloud-Services* für den *Kunden*. *Liferay* erwartet nicht, auf *Kundeninhalte* zuzugreifen oder sie Dritten zur Verfügung zu stellen, es sei denn, (a) dies ist durch geltende Gesetze oder Vorschriften vorgeschrieben (z.B. als Reaktion auf einen Audit, behördliche Maßnahmen, eine Vorladung oder einen Durchsuchungsbefehl); (b) es ist notwendig, um die dem *Kunden* bereitgestellten *Cloud-Services* zu liefern, zu verbessern oder zu unterstützen; (c) um Betrugs-, Sicherheits- oder Technologieprobleme zu verhindern, aufzudecken oder zu beheben; (d) um mögliche Verstöße gegen die Vereinbarungen des *Kunden* mit *Liferay* zu untersuchen oder die Rechtsansprüche von *Liferay* zu begründen oder sich gegen Rechtsansprüche zu verteidigen; oder (e) um das Eigentum, die Rechte oder die Sicherheit von *Liferay*, seinen Benutzern oder der Öffentlichkeit vor Schäden zu schützen. Mit Ausnahme der in diesem Abschnitt dargelegten Fälle erwirbt *Liferay* keine Rechte an *Kundeninhalten* im Rahmen dieses *Vertrages*. Der *Kunde* sichert zu und gewährleistet, dass er alle Rechte an den *Kundeninhalten* besitzt oder eine gültige Lizenz zur Nutzung der *Kundeninhalte* erhalten hat, mit Rechten oder Lizzenzen, die ausreichen, um alle Aktivitäten im Zusammenhang mit den *Cloud-Services* zu ermöglichen. Der *Kunde* muss alle erforderlichen und angemessenen Warnungen, Informationen und Offenlegungen bereitstellen, die aufgrund der Art des *Kundeninhalts* erforderlich sind.

7.2 Customer Responsibilities

7.2.1. Customer is solely responsible for the Customer Content used with or made available through Customer's use of the Cloud Services, including but not limited to the Customer Content's compliance with applicable laws (including any applicable export laws or Data Protection Laws), the Customer Content's compliance with the Agreement, the right to use such Customer Content, and administering take down notices related to the Customer Content and

7.2 Verantwortung des Kunden

7.2.1. Der *Kunde* ist allein verantwortlich für die *Kundeninhalte*, die er mit den *Cloud-Services* verwendet oder die durch die Nutzung der *Cloud-Services* durch den *Kunden* bereitgestellt werden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Einhaltung der geltenden Gesetze (einschließlich aller anwendbaren Exportgesetze oder Datenschutzgesetze), die Vereinbarkeit des *Kundeninhaltes* mit der Einhaltung des *Vertrages*, das Recht zur Nutzung dieser

Customer will remove immediately any Customer Content that does not meet these compliance requirements. Customers will not use the Cloud Services to store, create, transmit, share, publish, modify or deploy Customer Content that is (i) violating laws, regulations or violates, misappropriates or infringes or is invasive of rights of any third parties, (ii) regulated under the International Traffic in Arms Regulations (ITAR); (iii) is malicious or contains technology that may damage, interfere with, or intercept any system, program or data, including viruses, worms, trojan horses, time bombs or other harmful or disruptive components; (iv) is threatening, abusive, harassing, defamatory, slanderous, libelous, derogatory, or violent; (v) is vulgar, obscene, bigoted, hateful, disparaging or that advocates racial or ethnic intolerance; or (vi) is profane, scandalous, pornographic, pedophilic, indecent, or otherwise objectionable, (vii) harm minors in any way; (viii) deceives or misleads the addressee about the origin of such messages or communicates any information which is grossly offensive or menacing in nature; or (ix) infringes any patent, trademark, copyright or other proprietary rights. Customer may be required upon a reasonable request by Liferay to provide Content or other information as may be reasonably necessary to ensure Customer's compliance with the Agreement. Customer will immediately respond to any notice that Customer receives claiming that Customer Content violates laws, this Agreement or a third party's rights, including, as applicable, notices under the applicable copyright laws, and take corrective action, which may include but is not limited to promptly removing any such Customer Content. Customer will maintain a policy to respond to any and all such requests that Customer may receive regarding Customer Content. Liferay however reserves the right to suspend or terminate Customer's use of or access to the Cloud Services immediately and without liability to a Customer if any Content breaks any applicable law, requires additional consent or permission a Customer has not obtained, or does not comply with the Agreement. Customer is responsible for ensuring that Customer Content is authorized for export, distribution and use under the Export Administration Regulations (EAR) and other export control laws and regulations that may be applicable based on Customer's use of the Cloud Services.

Kundeninhalte und das Umsetzen von Löschungsanfragen („take-down-notice“) im Zusammenhang mit dem *Kundeninhalt*, und der *Kunde* wird unverzüglich alle *Kundeninhalte* entfernen, die diesen Anforderungen nicht entsprechen. Der *Kunde* wird die *Cloud-Services* nicht nutzen, um *Kundeninhalte* zu speichern, zu erstellen, zu übertragen, zu teilen, zu veröffentlichen, zu ändern, zu modifizieren oder zu nutzen, die (i) gegen Gesetze, Vorschriften oder gegen Bestimmungen verstößen, diese beeinträchtigen oder verletzen, oder die in Rechte Dritter eingreifen, (ii) durch die International Traffic in Arms Regulations (ITAR) reguliert sind; (iii) bösartig sind oder Technologien enthalten, die Systeme, Programme oder Daten beschädigen, stören oder abfangen können, einschließlich Viren, Würmer, Trojanische Pferde, Zeitbomben oder andere schädliche oder störende Komponenten; (iv) bedrohend, beleidigend, belästigend, diffamierend, verleumderisch, übel-nachredend, abwertend oder gewalttätig sind; (v) vulgär, obszön, bigott, hasserfüllt, verunglimpfend oder rassistisch oder ethnisch intolerant sind; oder (vi) profan, skandalös, pornographisch, pädophil, unanständig oder anderweitig anstößig sind, (vii) Minderjährige in irgendeiner Weise schädigen; (viii) den Adressaten über den Ursprung solcher Nachrichten täuschen oder irreführen oder Informationen übermitteln, die grob beleidigend oder bedrohend sind; oder (ix) Patente, Marken, Urheberrechte oder andere Eigentumsrechte verletzen. Der *Kunde* kann durch eine angemessene Aufforderung von Liferay aufgefordert werden, Inhalte oder andere Informationen zur Verfügung zu stellen, die vernünftigerweise notwendig sind, um die Einhaltung des *Vertrages* durch den *Kunden* nachzuprüfen. Der *Kunde* wird unverzüglich auf jede Mitteilung reagieren, die er erhält, die behauptet, dass *Kundeninhalte* gegen Gesetze, diesen *Vertrag* oder die Rechte Dritter verstößen, einschließlich, soweit anwendbar, Mitteilungen nach den anwendbaren Urheberrechtsgesetzen, und Korrekturmaßnahmen ergreifen, die unter anderem die sofortige Entfernung solcher *Kundeninhalte* beinhalten können. Der *Kunde* wird eine interne Richtlinie aufstellen, um auf alle derartigen Anfragen reagieren zu können, die der *Kunde* in Bezug auf *Kundeninhalte* erhält. Liferay behält sich jedoch das Recht vor, die Nutzung oder den Zugang zu den *Cloud-Services* durch den *Kunden* unverzüglich und ohne Haftung gegenüber dem *Kunden* auszusetzen oder zu beenden, wenn *Kundeninhalte* gegen geltendes Recht verstößen, oder eine zusätzliche Zustimmung oder Genehmigung erfordern, die ein *Kunde* nicht eingeholt hat, oder falls der *Kunde* gegen den *Vertrag* verstößt. Der *Kunde* ist dafür verantwortlich, dass *Kundeninhalte* für den Export, die Verteilung und die Nutzung gemäß den Exportverwaltungsvorschriften (zum Beispiel US Export Administration Regulations- EAR) und anderen Exportkontrollgesetzen und -vorschriften, die aufgrund der Nutzung der *Cloud-Services* durch den *Kunden* anwendbar sein können, zugelassen sind.

7.2.2. Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent it is based on (i) Customer Content, (ii) the combination of Customer Content with other applications, content or processes, or (iii) any claim or allegation that Customer Content infringes or misappropriates the intellectual property rights of any third party.

7.2.2. Der *Kunde* verpflichtet sich, Liferay von allen Kosten, Verlusten, Verbindlichkeiten, Ansprüchen oder Ausgaben (einschließlich angemessener Anwaltskosten) freizustellen, die sich aus einer Anschuldigung oder einem Anspruch ergeben, soweit diese auf (i) den *Kundeninhalten*, (ii) der Kombination von *Kundeninhalten* mit anderen Anwendungen, Inhalten oder Prozessen oder (iii) Ansprüchen oder Anschuldigungen beruhen, dass die *Kundeninhalte* die geistigen Eigentumsrechte eines Dritten verletzen oder missbrauchen.

7.2.3. Customer is solely responsible for assessing if the backup functionalities that Liferay may provide as part of the Cloud Services are sufficient for Customer's purposes and needs. Between Liferay and Customer, Customer is responsible for taking security precautions for backing up Customer Content and for any other measures, that Customer deems necessary to ensure that Customer Content is not lost. Customer may lose any of the Customer Content for which Customer does not maintain a copy outside of the Services. Liferay and/or any of its vendors are not responsible to Customer, Customer Users or any third party, if Content is lost or deleted.

7.2.3. Der *Kunde* ist allein dafür verantwortlich zu prüfen, ob die Backup-Funktionalitäten, die *Liferay* im Rahmen der *Cloud-Services* bereitstellen kann, für die Zwecke und Bedürfnisse des *Kunden* ausreichend sind. Im Verhältnis zwischen *Liferay* und dem *Kunden* ist der *Kunde* dafür verantwortlich, Sicherheitsvorkehrungen für die Sicherung von *Kundeninhalten* zu treffen und für alle anderen Maßnahmen zu sorgen, die er für notwendig hält, um sicherzustellen, dass *Kundeninhalte* nicht verloren gehen. Der *Kunde* kann *Kundeninhalte* verlieren, für die er keine Kopie außerhalb der *Dienstleistungen* aufbewahrt. *Liferay* und/oder einer seiner Dienstleister ist gegenüber dem *Kunden*, den *Benutzern des Kunden* oder Dritten nicht verantwortlich, wenn Inhalte verloren gehen oder gelöscht werden.

7.3 Feedback

Within the scope of this Appendix Customer may submit feedback, including comments, information, enhancement requests, recommendations, corrections, and ideas regarding the Cloud Services (collectively "Feedback"). Customer confirms that such Feedback is not confidential information of Customer or any third party, but shall be deemed Liferay's Confidential Information. Customer grants Liferay a worldwide, perpetual and irrevocable license to use any and all Feedback for any purpose, including but not limited to incorporating such Feedback as Liferay's own into its products and services without any obligation to account to Customer in any way, which shall include without limitation, no attribution or compensation obligations, etc., and Liferay shall be the owner of any products and services it creates based, directly or indirectly on Customer's Feedback.

7.3 Feedback

Im Rahmen dieses *Anhangs* kann der *Kunde* Feedback, einschließlich Kommentaren, Informationen, Verbesserungswünschen, Empfehlungen, Korrekturen und Ideen zu den *Cloud-Services* (zusammen "Feedback") abgeben. Der *Kunde* bestätigt, dass es sich bei diesem *Feedback* nicht um vertrauliche Informationen des *Kunden* oder eines Dritten handelt, jedoch sollen diese Informationen als *vertrauliche Informationen* von *Liferay* angesehen werden. Der *Kunde* gewährt *Liferay* eine weltweite, unbefristete und unwiderrufliche Lizenz zur Nutzung des *Feedbacks* für jeden Zweck, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Aufnahme solcher Rückmeldungen als eigene Rückmeldungen in seine Produkte und Services, ohne Verpflichtung zur Rechenschaftslegung gegenüber dem *Kunden* in irgendeiner Weise, was ohne Einschränkung keine Attributions- oder Kompensationsverpflichtungen etc. einschließt, und *Liferay* ist Eigentümer aller Produkte und Services, die *Liferay* direkt oder indirekt auf der Grundlage des *Feedbacks* erstellt.

8. Reporting and Inspection

Customer will immediately notify Liferay if Customer suspects (1) Customer (or a party on Customer's behalf) has breached Customer's obligations with respect to Customer's use of the Cloud Services, or (2) an unauthorized party has obtained unauthorized access to Customer's Accounts, the Customer Content and/or Cloud Services. If Liferay has reason to believe that Customer or Customer Users have breached the Agreement, subject to confidentiality obligations of the Agreement, Liferay or its designated agent may inspect Customer's use of the Cloud Services, including Customer's Accounts, Customer Content and Customer's records, to verify Customer's compliance with the Agreement. Customer will not interfere with Liferay's monitoring activities and will provide Customer Content or other information regarding Customer's Accounts and/or Customer Content as may be reasonably requested by Liferay to ensure that Customer's use of the Cloud Services complies with the Agreement.

8. Berichterstattung und Inspektionen

Der *Kunde* wird *Liferay* unverzüglich benachrichtigen, wenn auf Seiten des *Kunden* der Verdacht besteht, (1) dass der *Kunde* (oder eine andere Partei im Auftrag des *Kunden* handelnd) gegen die Verpflichtungen des *Kunden* in Bezug auf die Nutzung der *Cloud-Services* durch den *Kunden* verstößen hat oder (2) eine unbefugte Partei hat unbefugten Zugriff auf das *Kundenkonto*, die *Kundeninhalte* und/oder die *Cloud-Services* erhalten. Wenn *Liferay* Grund zu der Annahme hat, dass der *Kunde* oder die *Benutzer des Kunden* den *Vertrag* verletzt haben, kann *Liferay* oder ein benannter Vertreter die Nutzung der *Cloud-Services* durch den *Kunden*, einschließlich des *Kundenkontos*, der *Kundeninhalte* und der Aufzeichnungen des *Kunden*, überprüfen, um die Einhaltung des *Vertrages* durch den *Kunden* zu überprüfen. Der *Kunde* wird die Überprüfungsaktivitäten von *Liferay* nicht beeinträchtigen und *Kundeninhalte* oder andere Informationen über das *Kundenkonto* und/oder den *Kundeninhalt* zur Verfügung stellen, wie es von *Liferay* vernünftigerweise verlangt wird, um sicherzustellen, dass die Nutzung der *Cloud-Services* durch den *Kunden* im Einklang mit dem *Vertrag* erfolgt.

9. Intellectual Property Assurances

9.1 Assured Content

"**Assured Content**" means the Liferay Content and Software made available to Customer by or on behalf of Liferay with the Cloud Services as indicated in Schedule A, and to the extent that (i)

9. Zusicherungen bezüglich geistigem Eigentum

9.1 Abgesicherter Inhalt

"**Abgesicherter Inhalt**" bezeichnet den *Liferay-Inhalt* und *Software*, der dem *Kunden* von oder im Namen von *Liferay* mit den *Cloud-Services* zur Verfügung gestellt wird wie in Anlage A beschrieben, und

Customer uses the Assured Content as part of and in connection with the Cloud Services and (ii) the relevant Units are covered by Cloud Services with an active Subscription Term at the time of the Claim (as defined in Section 9.2) or threatened Claim. In addition to any conditions set forth in this Section 9, Assured Content does not include any Liferay Content provided to Customer at no charge such as for promotional, evaluation, preview, or demonstration purposes.

soweit (i) der *Kunde* den *Abgesicherten Inhalt* als Teil und in Verbindung mit den *Cloud-Services* nutzt und (ii) die betreffenden *Einheiten* durch *Cloud-Services* abgedeckt sind, die zum Zeitpunkt des *Anspruchs* (wie in Abschnitt 9.2 definiert) oder des drohenden *Anspruchs* eine aktive *Subskriptions-Laufzeit* haben. Zusätzlich zu den in diesem Abschnitt 9 festgelegten Bedingungen umfasst der *Abgesicherte Inhalt* keine *Liferay-Inhalte*, die dem *Kunden* kostenlos zur Verfügung gestellt werden, z. B. zu Werbe-, Evaluierungs-, Vorschau- oder Demonstrationszwecken.

8.2 Obligations

If an unaffiliated third party initiates a legal action against Customer (such action, a "**Legal Action**") and the Legal Action includes an allegation that Customer's use of Assured Content directly infringes the third party's copyrights, patents, trademarks, or misappropriates the third party's trade secret rights, (such allegation within a Legal Action, a "**Claim**") and Customer has complied with and remains in compliance with the terms of this Section 9, then, subject to the other terms in this Section 9, Liferay will (i) defend Customer against the Claim and (ii) pay costs, damages and legal fees that are included in a final judgment against Customer (without right of appeal) or in a settlement approved by Liferay, that are attributable to Customer's use of the Assured Content with respect to such alleged or actual infringement.

9.2 Verpflichtungen

Wenn eine dritte Partei (die kein *Verbundunternehmen* ist) gerichtliche Schritte gegen den *Kunden* einleitet (eine solches Vorgehen, eine "**Klage**") und die *Klage* eine Behauptung enthält, dass die Nutzung der *Abgesicherten Inhalte* durch den *Kunden* direkt die Urheberrechte, Patente oder Marken des Dritten verletze oder die Rechte des Dritten an Geschäftsgeheimnissen missbrauche (eine solche Behauptung innerhalb einer *Klage*, ein "**Anspruch**") und der *Kunde* die Bedingungen dieses Abschnitts 9 eingehalten hat und weiterhin einhält, dann wird *Liferay*, vorbehaltlich der anderen Bestimmungen in diesem Abschnitt 9, (i) den *Kunden* gegen den *Anspruch* verteidigen und (ii) Kosten, Schadensersatz und Anwaltsgebühren zahlen, die in einem rechtskräftigen Urteil gegen den *Kunden* (ohne Recht auf Berufung) oder in einem von *Liferay* genehmigten Vergleich enthalten sind, die der Nutzung des *Abgesicherten Inhalts* durch den *Kunden* in Bezug auf eine solche angebliche oder tatsächliche Verletzung zuzurechnen sind.

9.3 Remedies

If an injunction against Customer's use of any Assured Content is obtained pursuant to a Claim, Customer's use of Cloud Content is found by a court to infringe a third party's copyrights, patents or trademarks, or misappropriates the third party's trade secret rights or if Liferay believes that such a finding, injunction or a Claim is likely, then Liferay will, at its expense and option: (i) obtain the rights necessary for Customer to continue to use the Assured Content consistent with the Agreement; and/or (ii) modify the Assured Content so that it is non-infringing; and/or (iii) replace the infringing portion of the Assured Content with non-infringing code of similar functionality (subsections (i), (ii) and (iii) are the "**IP Remedies**"); provided that if none of the IP Remedies are available on a basis that Liferay finds commercially reasonable, then Liferay may terminate the Agreement and/or the applicable Order Form without further obligations to Customer under this Section 8.2.2 or any other liability for such termination, and, if Customer then returns the Assured Content that is the subject of the Claim, Liferay will refund any prepaid Fees for the applicable Cloud Services related to Assured Content based on the time remaining under the applicable Subscription Term(s) as of the effective date of such termination. If Customer chooses not to return the software Customer shall bear the sole risk of any costs, damages and/or attorney's fees arising from Customer's continued use of the Assured Content following Customer's receipt of Liferay's termination notice, and shall indemnify and hold Liferay harmless from such costs, damages and/or attorney's fees.

9.3 Abhilfemaßnahmen

Wenn eine einstweilige Verfügung gegen die Nutzung des *Abgesicherten Inhalts* durch den *Kunden* aufgrund eines *Anspruchs* erwirkt wird, wenn die Nutzung des *Abgesicherten Inhalts* durch den *Kunden* von einem Gericht als Verletzung von Urheberrechten, Patenten oder Markenzeichen eines Dritten oder als widerrechtliche Aneignung von Geschäftsgeheimnissen eines Dritten eingestuft wird oder wenn *Liferay* der Ansicht ist, dass eine solche Feststellung, eine einstweilige Verfügung oder ein *Anspruch* wahrscheinlich ist, wird *Liferay* auf eigene Kosten und nach eigenem Ermessen: (i) die Rechte erwerben, die der *Kunde* benötigt, um den *Abgesicherten Inhalt* weiterhin in Übereinstimmung mit dem *Vertrag* zu nutzen; und/oder (ii) den *Abgesicherten Inhalt* so modifizieren, dass er nicht rechtsverletzend ist; und/oder (iii) den rechtsverletzenden Teil des *Abgesicherten Inhalts* durch nicht rechtsverletzenden Code mit ähnlicher Funktionalität ersetzen (die Unterabschnitte (i), (ii) und (iii) sind die "**IP- Abhilfemaßnahmen**"); mit der Maßgabe, dass, wenn keine der *IP-Abhilfemaßnahmen* auf einer von *Liferay* als wirtschaftlich vernünftig erachteten Grundlage verfügbar ist, *Liferay* den *Vertrag* und/oder den betreffenden *Bestellschein* ohne weitere Verpflichtungen gegenüber dem *Kunden* gemäß diesem Abschnitt 9 kündigen kann. Wenn der *Kunde* dann die *Abgesicherten Inhalte*, die Gegenstand des *Anspruchs* sind, zurückgibt, erstattet *Liferay* alle im Voraus bezahlten Gebühren für die entsprechenden *Cloud-Services*, die sich auf die *Abgesicherten Inhalte* beziehen, auf der Grundlage der verbleibenden Zeit der entsprechenden *Subskriptions-Lauffzeit(en)* zum Zeitpunkt des Inkrafttretens einer solchen Kündigung. Entscheidet sich der *Kunde* dafür, die *Software* nicht zurückzugeben, trägt er das alleinige Risiko für Kosten, Schäden und/oder Anwaltskosten, die sich aus der fortgesetzten Nutzung der *Abgesicherten Inhalte* durch den *Kunden* nach Erhalt der

Kündigungsmittelung von *Liferay* ergeben, und er wird *Liferay* von diesen Kosten, Schäden und/oder Anwaltskosten freistellen und schadlos halten.

9.4 Conditions

As conditions precedent to *Liferay*'s obligations to Customer under Sections 9.2 and 9.3, Customer must comply with the following conditions: Customer must (i) be current in the payment of all applicable Fees prior to a Claim or threatened Claim; and remain current in such payments throughout the applicable Subscription Term, (ii) notify *Liferay* promptly, but in no event later than ten (10) days of receipt of any Claim; (iii) provide *Liferay* with the right to control and conduct the defense of the Legal Action (to the extent the Legal Action is related to the Claim) with counsel of its choice and to settle such Claim at *Liferay*'s sole discretion; (iv) not assert or have asserted or have encouraged or assist any third party to assert, against *Liferay* or any of its Affiliates, customers or Business Partners, any claim that *Liferay* or a *Liferay* product infringes copyrights, patents or trademarks, or misappropriates trade secret rights; and (v) cooperate with *Liferay* in the defense of the Claim.

9.4 Bedingungen

Als Bedingung für die Verpflichtungen von *Liferay* gegenüber dem Kunden gemäß den Abschnitten 9.2 und 9.3 muss der Kunde die folgenden Voraussetzungen erfüllen: Der Kunde muss (i) alle anfallenden Gebühren vor einem Anspruch oder einem angedrohten Anspruch beglichen haben und die Zahlungen während der gesamten Laufzeit der Subskription pünktlich begleichen, (ii) *Liferay* unverzüglich, jedoch nicht später als zehn (10) Tage nach Erhalt der Geltendmachung eines Anspruchs benachrichtigen, (iii) *Liferay* das Recht einräumen, die Verteidigung des Rechtsstreits (soweit der Rechtsstreit mit dem Anspruch zusammenhängt) mit einem Anwalt seiner Wahl zu kontrollieren und durchzuführen und einen solchen Anspruch nach alleinigem Ermessen von *Liferay* beizulegen; (iv) keine Ansprüche gegenüber *Liferay* oder einem seiner Verbundunternehmen, Kunden oder Geschäftspartner geltend zu machen oder geltend machen zu lassen oder Dritte zu ermutigen oder zu unterstützen, Ansprüche geltend zu machen, die besagen, dass *Liferay* oder ein *Liferay*-Produkt Urheberrechte, Patente oder Markenrechte verletzt oder Geschäftsgeheimnisse missbraucht, und (v) mit *Liferay* bei der Verteidigung gegen den Anspruch zu kooperieren.

9.5 Exclusions

Notwithstanding the foregoing, *Liferay* will have no obligation under Section 9.2 with regard to any Claim to the extent that it is based upon either (i) a modification of the Assured Content not made by, or at the written direction of, *Liferay* (ii) *Liferay*'s compliance with any designs, specifications or instructions provided by Customer; (iii) use of the Assured Content in combination with a product, process, step, structure , data or business methods not provided by *Liferay*, if the infringement or misappropriation would not have occurred without the combined use; (iv) facts or circumstances constituting a breach of the Agreement; (v) use of the Assured Content without an IP Remedy for such Claim after *Liferay* has informed Customer of the availability of the IP Remedy for the Claim; (vi) any use of the Assured Content by Customer other than for Customer's internal use (Customer's own internal use does not include, for example, providing third party use or access to ABIs, APIs or binaries of the Assured Content, or similar uses or making, offering to sell, selling, distributing and/or importing products that include Assured Content); (vii) use by Customer after notice by *Liferay* to discontinue use of all or a portion of the Assured Content to avoid infringement or misappropriation; (viii) a claim or lawsuit by Customer against a third party (or results from or arises out of such claim or lawsuit); or (ix) allegations associated with software, technology, products or other subject matter other than Assured Content (including, but not limited to allegations associated with the Legal Action other than the Claim, including any allegations that remain after the Claim is resolved), and Customer assumes full responsibility for fees, costs and damages associated with defending, settling and/or paying any resulting judgment or settlement in connection with software, technology or products that are not Assured Content.

9.5 Ausschlüsse

Ungeachtet des Vorstehenden hat *Liferay* keine Verpflichtung gemäß Abschnitt 9.2 hinsichtlich eines Anspruchs, soweit dieser auf (i) einer Änderung des Abgesicherten Inhalts, die nicht von *Liferay* oder nicht auf schriftliche Anweisung von *Liferay* vorgenommen wurde; (ii) der Einhaltung von Entwürfen, Spezifikationen oder Anweisungen durch *Liferay*, die vom Kunden zur Verfügung gestellt wurden; (iii) der Verwendung des Abgesicherten Inhalts in Kombination mit einem Produkt, einem Prozess, einem Schritt, einer Struktur, Daten oder Geschäftsmethoden, die nicht von *Liferay* zur Verfügung gestellt wurden, wenn die Verletzung oder widerrechtliche Aneignung ohne die kombinierte Verwendung nicht stattgefunden hätte; (iv) Tatsachen oder Umständen, die eine Verletzung des Vertrages darstellen, beruht; (v) Nutzung des Abgesicherten Inhalts ohne Anwendung einer IP-Abhilfemaßnahme für einen solchen Anspruch, nachdem *Liferay* den Kunden über die Verfügbarkeit der IP-Abhilfemaßnahme für den Anspruch informiert hat; (vi) jegliche Nutzung des Abgesicherten Inhalts durch den Kunden, die nicht der internen Nutzung durch den Kunden dient (die interne Nutzung durch den Kunden umfasst beispielsweise nicht die Bereitstellung der Nutzung von oder des Zugangs zu ABIs, APIs oder Binärdateien des Abgesicherten Inhalts durch Dritte oder ähnliche Nutzungen oder die Herstellung, das Angebot zum Verkauf, den Verkauf, den Vertrieb und/oder den Import von Produkten, die den Abgesicherten Inhalt enthalten); (vii) Nutzung des Abgesicherten Inhalts durch den Kunden nach Aufforderung durch *Liferay*, die Nutzung des gesamten oder eines Teils des Abgesicherten Inhalts einzustellen, um eine Verletzung oder widerrechtliche Aneignung zu vermeiden; (viii) eine Forderung oder ein Rechtsstreit des Kunden gegen einen Dritten (oder eine Folge von oder aus einer solchen Forderung oder einem solchen Rechtsstreit); oder (ix) Vorwürfe im Zusammenhang mit Software, Technologie, Produkten oder anderen Gegenständen, bei denen es sich nicht um Abgesicherte Inhalte handelt (einschließlich, aber nicht

9.6 Liability

9.6.1. Liferay will not be obligated to pay any amounts in connection with a Claim related to any period of time during which Customer does not have active and fully-paid Cloud Services related to the Assured Content. Liferay will have no obligation to Customer under this Section 9 if, as of the start date of the applicable Cloud Services regarding the Assured Content, Customer had received notice of allegations of infringement or are had engaged in litigation concerning the subject matter of what would otherwise be a Claim under this Section 9 or with respect to a product substantially similar to the Assured Content. If the Legal Action includes a claim that both Assured Content and non-Assured Content infringe, then Customer will be responsible for a proportional share of common fees and costs in defending such claim based on the relative proportion of Assured Content and non-Assured Content.

9.6.2. IT IS LIFERAY'S INTENT TO PROVIDE CUSTOMER A SET OF PROTECTIONS UNDER THIS SECTION 9 RELATED TO CLAIMS (AS DEFINED IN SECTION 9.2 ABOVE). IT IS NOT LIFERAY'S INTENT TO EXPAND LIFERAY'S TOTAL LIABILITY TO CUSTOMER IN EXCESS OF THE LIABILITY LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND EXCEPTIONS SET FORTH UNDER THE BASE AGREEMENT.

9.6.3. No express or implied warranties by Liferay or its Affiliates are created as a result of this Section 9. To the maximum extent permitted by law, this Section 9 sets forth Customer's exclusive remedies and Liferay's sole obligations for claims arising from or related to copyrights, patents, trademarks, trade secrets or any other intellectual property and supersedes any other Liferay obligation related to the subject matter of this Section 9 (including, but not limited to, indemnification, breach of warranty, and/or breach of contract under the Agreement or otherwise and any implied warranty of non-infringement, which is hereby disclaimed). For the avoidance of doubt, the terms of Section 9.2 above shall apply in the place of, and Customer expressly waives any rights, and releases Liferay from any obligations, under the terms of any other warranties or terms relating to intellectual property rights or remedies, including without limitation similar terms or conditions that may be included in the Base Agreement. If there are any other applicable indemnity coverage or remedies available to Customer related to intellectual property infringement, Customer agrees that the total of all benefits payable under all such provisions will not exceed the total damages, costs, and expenses incurred by Customer, and that Liferay will pay only its proportional share of such total damages, costs, and expenses subject

beschränkt auf Vorwürfe im Zusammenhang mit dem Rechtsstreit, die nicht den *Anspruch* betreffen, einschließlich aller Vorwürfe, die nach der Beilegung des *Anspruchs* verbleiben), und der *Kunde* übernimmt die volle Verantwortung für Gebühren, Kosten und Schäden im Zusammenhang mit der Verteidigung, der Beilegung und/oder der Zahlung eines sich daraus ergebenden Urteils oder Vergleichs im Zusammenhang mit Software, Technologie oder Produkten, die keine *Abgesicherten Inhalte* sind.

9.6 Haftung

9.6.1. Liferay ist nicht verpflichtet, Beträge im Zusammenhang mit einem *Anspruch* zu zahlen, der sich auf einen Zeitraum bezieht, in dem der *Kunde* keine aktiven und vollständig bezahlten *Cloud-Services* in Bezug auf den *Abgesicherten Inhalt* nutzt. Liferay hat keine Verpflichtung gegenüber dem *Kunden* gemäß diesem Abschnitt 9, wenn der *Kunde* zum Zeitpunkt des Beginns der jeweiligen *Cloud-Services* in Bezug auf den *Abgesicherten Inhalt* bereits eine Mitteilung über eine angebliche Rechtsverletzung erhalten hatte oder bereits einen Rechtsstreit geführt hat, der sich auf den Gegenstand dessen bezieht, was andernfalls ein *Anspruch* gemäß diesem Abschnitt 9 wäre, oder im Zusammenhang mit einem Produkt, das dem *Abgesicherten Inhalt* im Wesentlichen ähnlich ist. Wenn der Rechtsstreit eine Behauptung enthält, dass sowohl *Abgesicherte Inhalte* als auch nicht-Gesicherte Inhalte rechtsverletzend sind, ist der *Kunde* für den proportionalen Anteil der gemeinsamen Gebühren und Kosten bei der Verteidigung gegen eine solche Behauptung verantwortlich, basierend auf dem relativen Anteil der *Abgesicherten Inhalte* und der nicht-Gesicherten Inhalte.

9.6.2. ES IST DIE ABSICHT VON LIFERAY, DEM KUNDEN IN DIESEM ABSCHNITT 9 EINE REIHE VON SCHUTZMASSNAHMEN IN BEZUG AUF ANSPRÜCHE (WIE IN ABSCHNITT 9.2 OBEN DEFINIERT) ZU GEWÄHREN. ES IST NICHT DIE ABSICHT VON LIFERAY, DIE GESAMTE HAFTUNG VON LIFERAY GEGENÜBER DEM KUNDEN ÜBER DIE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN, AUSSCHLÜSSE UND AUSNAHMEN DES BASISVERTRAGS HINAUS ZU ERWEITERN.

9.6.3. Aus diesem Abschnitt 9 ergeben sich keine ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien seitens Liferay oder der *Verbundunternehmen*. Soweit gesetzlich zulässig, legt dieser Abschnitt 9 die ausschließlichen Rechtsmittel des *Kunden* und die einzigen Verpflichtungen von Liferay für Ansprüche fest, die sich aus Urheberrechten, Patenten, Warenzeichen, Geschäftsgeheimnissen oder anderem geistigen Eigentum ergeben oder damit in Zusammenhang stehen, und ersetzt alle anderen Verpflichtungen von Liferay in Bezug auf den Gegenstand dieses Abschnitts 9 (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Entschädigung, Verletzung der Gewährleistung und/oder Vertragsverletzung im Rahmen des *Vertrags* oder anderweitig und jede stillschweigende Garantie der Nichtverletzung, die hiermit abgelehnt wird). Zur Vermeidung von Zweifeln gelten die Bestimmungen in Abschnitt 9.2 anstelle von anderen Garantien oder Bestimmungen in Bezug auf geistige Eigentumsrechte oder Rechtsmittel, einschließlich und ohne Einschränkung ähnlicher Bestimmungen oder Bedingungen, die in den Basisvertrag aufgenommen werden können, und der *Kunde* verzichtet ausdrücklich auf alle Rechte und entbindet Liferay von allen Verpflichtungen. Falls es andere anwendbare Entschädigungsleistungen oder Rechtsmittel gibt, die dem *Kunden* im Zusammenhang mit der Verletzung von geistigem Eigentum zur

to the limitations of liability set forth in the Agreement (including this Section 9).

9.6.4. Allocation of Risk

THIS SECTION 9 ALLOCATES THE RISKS BETWEEN THE PARTIES WITH RESPECT TO THE SUBJECT MATTER OF THIS SECTION 9. THIS ALLOCATION IS AN INTRINSIC PART AND THE BASIS OF THE BARGAIN BETWEEN THE PARTIES. WITHOUT SUCH ALLOCATION LIFERAY WOULD NOT HAVE ENTERED INTO THIS SECTION 9 AND THE AGREEMENT. LIFERAY'S PRICES FOR CLOUD SERVICES REFLECT THIS ALLOCATION OF RISKS AND THE DISCLAIMER OF WARRANTIES, EXCLUSIONS AND LIMITATION OF LIABILITY SPECIFIED HEREIN. THE LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS CONTAINED IN THIS SECTION 8 APPLY, EVEN IF ANY REMEDY (INCLUDING ANY LIMITED OR EXCLUSIVE REMEDY) PROVIDED FOR IN THIS SECTION 9 FAILS IN ITS ESSENTIAL PURPOSE.

Verfügung stehen, erklärt sich der *Kunde* damit einverstanden, dass die Summe aller Leistungen, die unter all diesen Bestimmungen zu zahlen sind, die gesamten Schäden, Kosten und Ausgaben, die dem *Kunden* entstanden sind, nicht übersteigt, und dass *Liferay* nur seinen proportionalen Anteil an diesen gesamten Schäden, Kosten und Ausgaben zahlt, vorbehaltlich der Haftungsbeschränkungen, die im *Vertrag* (einschließlich dieses Abschnitts 9) festgelegt sind.

9.6.4. Risikoverteilung

IN DIESEM ABSCHNITT 9 WERDEN DIE RISIKEN ZWISCHEN DEN PARTEIEN IM HINBLICK AUF DEN GEGENSTAND DIESES ABSCHNITTS 9 AUFGETEILT. DIESE VERTEILUNG IST EIN WESENTLICHER TEIL UND DIE GRUNDLAGE DES VERTRAGES ZWISCHEN DEN PARTEIEN. OHNE EINE SOLCHE VERTEILUNG HÄTTE LIFERAY DIESEN ABSCHNITT 9 UND DEN VERTRAG NICHT GESCHLOSSEN. DIE PREISE VON LIFERAY FÜR CLOUD-SERVICES SPIEGELN DIESE RISIKOVERTEILUNG UND DEN HIERIN FESTGELEGTEN AUSSCHLUSS VON GARANTIEN, SOWIE DIE AUSSCHLÜSSE UND DIE BESCHRÄNKUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER HAFTUNG WIDER. DIE IN DIESEM ABSCHNITT 8 ENTHALTENEN BESCHRÄNKUNGEN, AUSSCHLÜSSE UND HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE GELTEN AUCH DANN, WENN EIN RECHTSMITTEL (EINSCHLIESSLICH EINES BESCHRÄNKTN ODER AUSSCHLIESSLICHEN RECHTSMITTELS), DAS IN DIESEM ABSCHNITT 9 VORGESEHEN IST, SEINEN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLT.

10. Data Privacy and Security

10.1 Information as to whether, what and how Customer Data may be processed through Cloud Services can be found at: <https://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data>.

10.2 Customer agrees that for purposes of processing of Customer's Personal Data through the Cloud Services Liferay acts as data processor and is appointed and authorized to process such Personal Data on behalf of Customer in accordance with Customer's instructions and in accordance with the terms of the Agreement (including Liferay's confidentiality obligations set forth in the Base Agreement) and only to the extent required in order to provide the Cloud Services to Customer but for no further purposes. The Parties agree that Customer's instructions are properly documented in the Agreement. Processing of Personal Data for any other purposes requires a prior written agreement between the Parties.

10.3 Customer acknowledges that for purposes of delivering the Cloud Services Liferay engages the Affiliates and other subcontractors identified at www.liferay.com/legal/cloud-services-data as sub-processors, and that such sub-processors are located in territories world-wide that may not have the same level of protection as the country of the origin of Personal Data. Customer authorizes Liferay to engage the aforementioned and additional sub-processors ("Sub-processors"), provided that: (i) Liferay imposes obligations on the Sub-processors with regard to processing of Personal Data that shall be not less strict than those agreed between Customer and Liferay in this Section; (ii) as between Liferay and Customer, Liferay remains responsible for processing of Personal Data by its Sub-processors and liable for any violations of Liferay's obligations under the Agreement;

10. Datenschutz und -sicherheit

10.1 Informationen darüber, ob, was und wie *Kundendaten* über *Cloud-Services* verarbeitet werden können, finden Sie unter: <https://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data>.

10.2 Der *Kunde* stimmt zu, dass *Liferay* für die Zwecke der Verarbeitung der *Personenbezogenen Daten* des *Kunden* durch die *Cloud-Services* als Datenverarbeiter fungiert und ernannt und ermächtigt ist, diese *Personenbezogenen Daten* im Namen des *Kunden* gemäß den Anweisungen des *Kunden* und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Vertrages (einschließlich der im Basisvertrag festgelegten Vertraulichkeitsverpflichtungen von *Liferay*) und nur in dem Umfang zu verarbeiten, der für die Bereitstellung der *Cloud-Services* für den *Kunden* erforderlich ist, jedoch nicht für weitere Zwecke. Die Parteien vereinbaren, dass die Anweisungen des *Kunden* im Vertrag ordnungsgemäß dokumentiert sind. Die Verarbeitung *Personenbezogener Daten* für andere Zwecke bedarf einer vorherigen schriftlichen Vereinbarung zwischen den Parteien.

10.3 Der *Kunde* erkennt an, dass *Liferay* zum Zwecke der Bereitstellung der *Cloud-Services* die unter www.liferay.com/legal/cloud-services-data genannten *Verbundunternehmen* und andere Subunternehmer als Subprozessoren einsetzt und dass diese Subprozessoren ihren Sitz in Gebieten auf der ganzen Welt haben, die möglicherweise nicht das gleiche Schutzniveau haben wie das Land, aus dem die *Personenbezogenen Daten* stammen. Der *Kunde* ermächtigt *Liferay*, die vorgenannten und weitere Subprozessoren ("Subprozessoren" oder „Unterauftragsverarbeiter“) zu beauftragen, vorausgesetzt, dass (i) *Liferay* den Subprozessoren Verpflichtungen in Bezug auf die Verarbeitung *Personenbezogener Daten* auferlegt, die nicht weniger streng sind als die zwischen dem *Kunden* und *Liferay* in diesem

(iii) Liferay maintains at all times the current list of Sub-Processors available at: <https://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data>; and (iv) Customer may object to an appointment of an additional Sub-processor by Liferay due to justified concerns regarding such Sub-processors' ability to comply with the data privacy and security obligations applicable to Liferay under the Agreement. Upon receipt of Customer's objection specifying the concerns, Liferay and Customer will enter into good faith negotiations to address Customer's concerns. If parties should not be able to agree on measures to resolve Customer's concerns in due time, either party may terminate the Agreement without liability to the other party.

10.4 Throughout the term of the Agreement Liferay will maintain commercially reasonable and appropriate Technical and Organizational Measures ("TOM") to protect any Personal Data stored by Customer in the Cloud Service. Liferay may at its sole discretion update its TOM at any time and without notice to Customer, provided, however, that any such updates shall not materially reduce the security and data protection standards set forth in the TOM applicable as of the Order Form Effective Date of the Order Form governing Customer's use of the applicable Cloud Service.

10.5 Each party shall comply with its respective obligations under the Data Protection Laws. As the party in control of Personal Data, Customer is at all times responsible for assessing if the contractual assurances, TOM implemented and backup functionalities offered by Liferay are appropriate for the Personal Data Customer intends to upload to the Cloud Services in accordance with the Data Protection Laws. Customer shall refrain from uploading to and/or, if required to assure compliance with the Data Protection Laws, remove, Personal Data from the Cloud Services to the extent processing of such Personal Data through the Cloud Service would constitute a violation of the Data Protection Laws applicable to such Personal Data. To the extent required under applicable laws, Customer will obtain any necessary consent from, provide any required notification and/or information to the data subjects, and reply to the requests of the data subjects exercising their rights under the Data Protection Laws with regard to the Personal Data Customer transfers, uploads or stores in the Cloud Services. As between the parties, Customer is solely responsible for its own secure use of the Cloud Services, including, without limitation, compliance with Customer's own security policies, its use and distribution of access credentials.

10.6 Either party shall inform the other party of any security incident resulting in unauthorized alteration, disclosure, destruction or loss of Customer's Personal Data stored in the Cloud Services without undue

Abschnitt vereinbarten; (ii) im Verhältnis zwischen Liferay und dem Kunden bleibt Liferay für die Verarbeitung *Personenbezogener Daten* durch seine *Unterauftragsverarbeiter* verantwortlich und haftet für Verstöße gegen die vertraglichen Verpflichtungen von Liferay aus dem Vertrag; (iii) Liferay jederzeit eine aktuelle Liste der *Unterauftragsverarbeiter*, zu finden unter <https://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data>, führt; und (iv) der Kunde der Bestellung eines zusätzlichen *Subprozessors* durch Liferay widersprechen kann, wenn er berechtigte Bedenken hinsichtlich der Fähigkeit dieses *Subprozessors* hat, die für Liferay aus dem Vertrag geltenden Datenschutz- und Sicherheitsverpflichtungen einzuhalten. Nach Erhalt des Widerspruchs des Kunden unter Angabe seiner Bedenken werden Liferay und der Kunde in gutem Glauben Verhandlungen aufnehmen, um die Bedenken des Kunden zu besprechen. Sollten sich die Parteien nicht in zumutbarer Zeit auf Maßnahmen zur Lösung der Bedenken des Kunden einigen können, kann jede Partei den Vertrag ohne Haftung gegenüber der anderen Partei kündigen.

10.4 Während der Laufzeit des Vertrages wird Liferay wirtschaftlich angemessene und geeignete technische und organisatorische Maßnahmen ("TOM") zum Schutz der vom Kunden im Cloud-Service gespeicherten *Personenbezogenen Daten* aufrechterhalten. Liferay kann nach eigenem Ermessen seine TOM jederzeit und ohne Benachrichtigung des Kunden aktualisieren, vorausgesetzt, dass diese Aktualisierungen die Sicherheits- und Datenschutzstandards, die in den TOM festgelegt sind, die am Tag des Inkrafttretens des Bestellscheins, der die Nutzung der Cloud-Services durch den Kunden regelt, gelten, nicht wesentlich reduzieren.

10.5 Jede Partei ist verpflichtet, ihre jeweiligen Verpflichtungen aus den Datenschutzgesetzen zu erfüllen. Als die Partei, die die Kontrolle über *Personenbezogene Daten* hat, ist der Kunde jederzeit dafür verantwortlich zu prüfen, ob die von Liferay angebotenen vertraglichen Zusicherungen, die TOM-Implementierungen und die Backup-Funktionen die Liferay anbietet für die *Personenbezogenen Daten* geeignet sind, die der Kunde in Übereinstimmung mit den Datenschutzgesetzen in die Cloud-Services hochladen möchte. Der Kunde verzichtet darauf, *Personenbezogene Daten* in den Cloud-Services hochzuladen und/oder, falls erforderlich, wird er diese entfernen, um die Einhaltung der Datenschutzgesetze zu gewährleisten, soweit die Verarbeitung dieser *Personenbezogenen Daten* durch den Cloud-Service eine Verletzung dieser *Personenbezogenen Daten* nach den geltenden Datenschutzgesetzen darstellen würde. Soweit nach geltendem Recht erforderlich, holt der Kunde die erforderliche Einwilligung ein, stellt den Betroffenen alle erforderlichen Mitteilungen und/oder Informationen zur Verfügung und beantwortet die Anfragen der Betroffenen, die ihre Rechte nach den Datenschutzgesetzen in Bezug auf die vom Kunden übermittelten, hochgeladenen oder in den Cloud-Services gespeicherten *Personenbezogenen Daten* ausüben. Zwischen den Parteien ist der Kunde allein verantwortlich für seine eigene sichere Nutzung der Cloud-Services, einschließlich, und nicht beschränkt auf die Einhaltung der eigenen Sicherheitsrichtlinien des Kunden, sowie der Verwendung und Verteilung von Zugangsdaten.

10.6 Jede Partei wird die andere Partei über jeden Sicherheitsvorfall ohne unangemessene Verzögerung informieren, der zu einer unbefugten Änderung, Offenlegung oder zum Verlust der in den

delay ("**Security Incident**"). The Parties shall cooperate in good faith to investigate the reasons and consequences of the Security Incident and take reasonable steps to address the Security Incident and prevent future Security Incidents. Liferay may provide such notifications either via email notification to the email address associated with the applicable Designated Contacts and/or notification within the Cloud Service.

10.7 Upon Customer's written request to be made no later than fourteen (14) days upon expiration of an applicable Subscription Term, Liferay will provide Customer with access to the Cloud Services for up to a fourteen (14) day period starting from the date of receipt of Customer's request, solely for purpose of retrieval of Customer's Content, which includes Customer's Personal Data stored in the Cloud Services. Liferay shall have no obligation to maintain and will irretrievably remove the Content upon expiration of a thirty (30) day period after expiration of Customer's Subscription that provides for access to the Cloud Services.

10.8 Where Customer is established in the EEA, Switzerland or UK and unless otherwise agreed between the parties in the applicable Order Form, the terms of the Data Processing Addendum available at www.liferay.com/legal as of the Order Form Effective Date ("**DPA**") apply to the processing of Customer's Personal Data by Liferay and are incorporated in the Agreement and Customer's execution of the applicable Order Form governing the use of Cloud Services by the Customer shall be deemed as its execution of the DPA.

10.9 Where the Customer is not established in any of the territories mentioned in the previous sentence, Customer may enter into the DPA with Liferay, by adding a reference to the DPA to the Order Form applicable to the relevant Cloud Services, in which case the DPA will apply to the processing of Customer's Personal Data by Liferay and will be considered incorporated in the Agreement and Customer's execution of the applicable Order Form governing the use of Cloud Services by the Customer will be deemed as its execution of the DPA.

10.10 In any event of inconsistencies between the terms of the DPA and this Section 10, the terms of DPA shall prevail in relation to the Customer's Personal Data.

10.11 For clarification, either party understands and agrees that processing of the business contact data of the employees or third parties involved in the initiation or maintenance of the Agreement does not constitute data processing on behalf of that other party. Liferay processes such business contact data only for the purposes of the initiation and maintenance of the Agreement, performance of the Agreement but for no other purpose in accordance with its privacy statement at: www.liferay.com/privacy-policy.

Cloud-Services gespeicherten Personenbezogenen Daten des Kunden führt ("Security Incident/ Sicherheitsvorfall"). Die Parteien arbeiten in gutem Glauben zusammen, um die Gründe und Folgen des Sicherheitsvorfalls zu untersuchen und angemessene Maßnahmen zu ergreifen, um den Sicherheitsvorfall zu beheben und künftige Sicherheitsvorfälle zu verhindern. Liferay kann solche Benachrichtigungen entweder per E-Mail an die dem jeweiligen Bezeichneten Kontakt zugeordnete E-Mail-Adresse und/oder per Benachrichtigung innerhalb des Cloud-Services übermitteln.

10.7 Auf schriftliche Anfrage des Kunden, die spätestens vierzehn (14) Tage nach Ablauf der anwendbaren Subskriptions-Laufzeit erfolgen muss, gewährt Liferay dem Kunden bis zu vierzehn (14) Tage ab Erhalt der Kundenanfrage Zugang zu den Cloud-Services, ausschließlich zum Zwecke des Abrufs von Kundeninhalten, die Personenbezogene Daten des Kunden enthalten können, die vom Kunden in den Cloud-Services gespeichert wurden. Liferay ist verpflichtet diese Daten weiter vorzuhalten und wird den (Kunden-) Inhalt nach Ablauf einer Frist von dreißig (30) Tagen nach Ablauf der Subskription des Kunden, die den Zugang zu den Cloud-Services ermöglicht, unwiederbringlich entfernen.

10.8 Wenn der Kunde seinen Sitz im EWR, in der Schweiz oder im Vereinigten Königreich hat, gelten die Bedingungen des *Nachtrages über die Datenverarbeitung im Auftrag*, der an dem Tag des Inkrafttretens des Bestellscheins unter www.liferay.com/legal verfügbar ist ("**DPA**"), für die Verarbeitung der Personenbezogenen Daten des Kunden durch Liferay und werden in den Vertrag aufgenommen. Die Unterzeichnung des entsprechenden Bestellscheins durch den Kunden, der die Nutzung der Cloud-Services durch den Kunden regelt, gilt als Unterzeichnung des DPA.

10.9 Ist der Kunde nicht in einem der im vorigen Satz genannten Länder ansässig, kann der Kunde mit Liferay das DPA abschließen, indem er dem für die betreffenden Cloud-Services geltenden Bestellschein einen Verweis auf das DPA hinzufügt; in diesem Fall gilt das DPA für die Verarbeitung der Personenbezogenen Daten des Kunden durch Liferay und wird als in den Vertrag aufgenommen betrachtet. Die Unterzeichnung des anwendbaren Bestellscheins für die Nutzung der Cloud-Services durch den Kunden gilt dann gleichermaßen als Unterzeichnung des DPA.

10.10 Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen den Bedingungen des DPA und dieses Abschnitts 10, haben die Bestimmungen des DPA im Zusammenhang mit Personenbezogenen Daten des Kunden Vorrang.

10.11 Zur Klarstellung: Beide Parteien verstehen und erklären sich damit einverstanden, dass die Verarbeitung der geschäftlichen Kontaktdaten der Mitarbeiter oder Dritter, die an der Anbahnung oder Aufrechterhaltung des Vertrags beteiligt sind, keine Datenverarbeitung im Auftrag der anderen Partei darstellt. Liferay verarbeitet solche geschäftlichen Kontaktdaten nur für die Zwecke der Anbahnung und Aufrechterhaltung des Vertrages, der Erfüllung des Vertrages, aber für keinen anderen Zweck in Übereinstimmung mit seiner Datenschutzerklärung unter: www.liferay.com/privacy-policy.

11. Quality of Service

11. Qualität des Service

Customer acknowledges and agrees that, in order for Liferay to provide a quality and responsive customer experience related to Customer's use of Cloud Services, Liferay will require, from time to time, Customer to promptly and comprehensively respond to Liferay's reasonable requests for information, including without limitation, Customer's testing requirements, use case descriptions, functional and operational goals and related information. As such, Customer agrees to respond to such reasonable requests from Liferay through Customer's Designated Contacts in a timely manner and, with at least commercially reasonable means, cooperate with Liferay's gathering of all such information.

Der *Kunde* erkennt an und erklärt sich damit einverstanden, dass *Liferay* von Zeit zu Zeit vom *Kunden* verlangt, dass dieser unverzüglich und umfassend auf angemessene Informationsanfragen von *Liferay* antwortet, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Testanforderungen des *Kunden*, Beschreibungen von Anwendungsfällen, funktionale und betriebliche Ziele und damit zusammenhängende Informationen, damit *Liferay* eine qualitativ hochwertige und reaktionsschnelle Kundenerfahrung in Bezug auf die Nutzung der *Cloud-Services* durch den *Kunden* bieten kann. Der *Kunde* erklärt sich damit einverstanden, auf solche angemessenen Anfragen von *Liferay* durch die *Bezeichneten Kontakte* des *Kunden* rechtzeitig zu antworten und mit zumindest wirtschaftlich angemessenen Mitteln bei der Erfassung aller dieser Informationen durch *Liferay* zu kooperieren.

12. Monitoring of Customer's Use of the Service

Liferay may use solutions or technologies that monitor Customer's usage statistics while using the Cloud Services. Liferay will only use such usage statistics related to Customer's use of the Cloud Service in accordance with the Privacy Policy posted at: <https://www.liferay.com/privacy-policy>, and only to improve Liferay offerings, to assist a Customer in its use of the Liferay offerings and to monitor Customer's compliance with the use restrictions applicable to the Cloud Service as set forth in this Appendix. Liferay may collect and use, for any purpose, aggregated anonymous usage data about Customer's use of the Cloud Services.

12. Überwachung der Nutzung der Services durch den Kunden

Liferay kann Lösungen oder Technologien verwenden, die die Nutzungsstatistiken des *Kunden* während der Nutzung der *Cloud-Services* überwachen. *Liferay* verwendet solche Nutzungsstatistiken nur im Zusammenhang mit der Nutzung des *Cloud-Service* durch den *Kunden* gemäß der Datenschutzerklärung unter <https://www.liferay.com/privacy-policy>, und nur zur Verbesserung von *Liferay* Angeboten, um einen *Kunden* bei der Nutzung von *Liferay* Angeboten zu unterstützen und um die Einhaltung der für den *Cloud-Service* geltenden Nutzungsbeschränkungen gemäß diesem *Anhang* zu überwachen. *Liferay* kann aggregierte anonyme Nutzungsdaten über die Nutzung der *Cloud-Services* durch den *Kunden* sammeln und für jeden Zweck verwenden.

13. Service Level Agreement

Liferay's obligations as to the maintenance periods and uptime commitment for Cloud Services are specified in **Schedule B**.

13. Service Level Vereinbarung

Lifers Verpflichtungen hinsichtlich der Wartungsintervalle und der Verfügbarkeitsusage für *Cloud-Dienste* sind in **Anlage B** beschrieben.

English

Software	Unit	Description	Support	Assured Content
Liferay DXP	Pod	Liferay DXP, and Free Liferay Subscription Apps	Yes	Yes
Liferay CMS	Pod	Liferay CMS, and Free Liferay Subscription Apps	Yes	Yes
Liferay Commerce	Pod	Liferay Commerce, and Free Liferay Subscription Apps	Yes	Yes
Liferay Enterprise Search	Pod	Liferay Enterprise Search	Yes	No

Deutsch

Software	Einheit	Beschreibung	Support	Abgesicherter Inhalt
Liferay DXP	Pod	Liferay DXP, und Free Liferay Subscription Apps	Ja	Ja
Liferay CMS	Pod	Liferay CMS, und Free Liferay Subscription Apps	Ja	Ja
Liferay Commerce	Pod	Liferay Commerce, und Free Liferay Subscription Apps	Ja	Ja
Liferay Enterprise Search	Pod	Liferay Enterprise Search	Ja	Nein

* The applicable Support Tier for Add-On Subscriptions is the same as the underlying Subscription.

* Die für *Add-On-Subskriptionen* geltende *Supportstufe* entspricht der des zugrunde liegenden *Subskription*.

** All trademarks, logos and brand names are the property of their respective owners. All company, product and service names used in this Appendix and its related documents are for identification purposes only. Use of these names, trademarks and brands does not imply endorsement.

** Alle Marken, Logos und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Alle in diesem *Anhang* und den zugehörigen Dokumenten verwendeten Firmen-, Produkt- und Dienstleistungsnamen dienen ausschließlich der Identifizierung. Die Verwendung dieser Namen, Marken und Markenzeichen bedeutet keine Empfehlung.

1. Definitions

“Complete Shutdown” means Cloud Services are completely unavailable for Customer to access through the designated web interface.

“Downtime” or **“DT”** is defined as the total number of minutes of Complete Shutdown occurring in a calendar month that is not Scheduled Maintenance or Exculpated Downtime. For example, twenty-two (22) minutes of DT in a calendar month result in a Monthly Availability of 99.94%.

“Monthly Availability Percentage” or **“MA”** is the percentage calculated using the following equation: $MA = 100\% - ((DT/43800) * 100\%)$.

“Scheduled Maintenance” is the maintenance services conducted by Liferay at regular intervals and during the time windows specified in the Customer Portal and/or at <https://help.liferay.com/hc/en-us/articles/5290072467597> (each, a **“Scheduled Maintenance Window”**), which may lead to short periods of instability and, in some cases, downtime of up to four (4) clock hours.

“Unscheduled Maintenance” is maintenance services conducted outside of an applicable Scheduled Maintenance Window, required to resolve critical issues (e.g. security patches, bug fixes, etc.) for the Cloud Services.

2. Scheduled and Unscheduled Maintenance

Liferay intends to periodically update, upgrade, backup, improve and/or discontinue certain functionality associated with the Cloud Services and Customer’s user experience. As a result, the Cloud Services may be substantially modified. Liferay reserves the right at any time to change and/or discontinue any or all of the Cloud Services (including the underlying platforms and application programming interfaces (“APIs”) and/or application binary interfaces (“ABIs”)) which may inhibit Customer’s ability to use existing applications. Liferay will use reasonable efforts to provide advance notice of material changes to the Services on the applicable Cloud Services website.

Liferay will perform Unscheduled Maintenance to address critical security and site reliability issues that may, in Liferay’s reasonable estimation, of causing severe or significant harm, loss or corruption to Customer Content or the Cloud Services. Liferay will address lower severity security and site reliability issues through Scheduled Maintenance.

1. Definitionen

“Vollständige Abschaltung” bedeutet, dass die *Cloud-Services* für den *Kunden* über die vorgesehene Weboberfläche vollständig nicht mehr zugänglich sind.

“Ausfallzeit” oder **“DT”** ist definiert als die Gesamtzahl der Minuten der *vollständigen Abschaltung* in einem Kalendermonat, die keine *planmäßige Wartung* oder *Entschuldigte Ausfallzeit* ist. Zum Beispiel ergeben zweiundzwanzig (22) Minuten *DT* in einem Kalendermonat eine *Monatliche Verfügbarkeit* von 99,94%.

Der **“monatliche Verfügbarkeits Prozentsatz”** oder **“MA”** ist der Prozentsatz, der anhand der folgenden Gleichung berechnet wird: $MA = 100\% - ((DT/43800) * 100\%)$.

“Planmäßige Wartungsarbeiten” sind die von *Liferay* in regelmäßigen Abständen und zu den im *Kundenportal* und/oder unter <https://help.liferay.com/hc/en-us/articles/5290072467597> angegebenen Zeitfenstern (jeweils ein **“Planmäßiges Wartungsfenster”**) durchgeführten Wartungsarbeiten, die zu kurzen Instabilitäten und in einigen Fällen zu Ausfallzeiten von bis zu vier (4) Stunden führen können.

“Außerplanmäßige Wartung” sind Wartungsdienste, die außerhalb eines anwendbaren *planmäßigen Wartungsfensters* durchgeführt werden, um kritische Probleme (z. B. durch Sicherheitspatches, Fehlerbehebungen, usw.) für die *Cloud-Services* zu beheben.

2. Planmäßige und außerplanmäßige Wartung

Liferay beabsichtigt, in regelmäßigen Abständen bestimmte Funktionen im Zusammenhang mit den *Cloud-Services* und der Benutzererfahrung des *Kunden* zu aktualisieren, zu erweitern, zu sichern, zu verbessern und/oder einzustellen. Infolgedessen können die *Cloud-Services* wesentlich geändert werden. *Liferay* behält sich das Recht vor, die *Cloud-Services* (einschließlich der zugrunde liegenden Plattformen und Anwendungsprogrammierschnittstellen (“APIs”)) und/oder Application Binary Interfaces (“ABIs”)) jederzeit ganz oder teilweise zu ändern und/oder einzustellen, was die Fähigkeit des *Kunden* zur Nutzung bestehender Anwendungen beeinträchtigen kann. *Liferay* wird sich in angemessener Weise bemühen, wesentliche Änderungen an den Dienstleistungen im Voraus auf der entsprechenden Website für die *Cloud-Services* bekannt zu geben.

Liferay wird *außerplanmäßige Wartungsarbeiten* durchführen, um kritische Sicherheits- und Zuverlässigkeitssprobleme zu beheben, die nach angemessener Einschätzung von *Liferay* schwerwiegende oder erhebliche Schäden, Verluste oder Beschädigungen des *Kundeninhalts* oder der *Cloud-Services* verursachen können. *Liferay* wird weniger schwerwiegende Sicherheitsprobleme und Probleme mit der Zuverlässigkeit der Website durch *planmäßige Wartungen* beheben.

3. Availability and Service Credits

3.1 Monthly Availability

Liferay conducts continuous automatic and manual monitoring of the Cloud Services to proactively address any potential performance issues.

Liferay will use commercially reasonable efforts to maintain Monthly Availability for the Cloud Services at or above 99.80%, except for: (a) Unscheduled Maintenance resulting in planned downtime of which Customer has been given advance notice or Scheduled Maintenance (together “**Planned Downtime**”), or (b) any unavailability caused by circumstances beyond Liferay’s reasonable control, including without limitation, force major, acts of government, floods, fires, earthquakes, civil unrest, acts of terror, strikes or other labor problems (other than those involving Liferay employees), internet or web service provider failures or delays, or denial of service attacks (“**Exculpated Downtime**”).

Customer may view information about the average downtime for all Cloud Services’ assets and the applicable region(s), including historical data about downtimes, root cause and solution, through the applicable Cloud Services user portal.

3.2 Service Credits

In the event that Monthly Availability in a calendar month falls below 99.80%, Customer may request service credits (“Service Credits”). Such request must be submitted to Liferay in writing no later than five (5) working days from the end of the concerned calendar months. The Service Credit amount shall be calculated by applying the percentage indicated in the table below to the pro rata portion of the Fees paid by Customer for the use of the applicable Cloud Services in the concerned calendar month:

3. Verfügbarkeit und Service Credits

3.1 Monatliche Verfügbarkeit

Liferay führt eine kontinuierliche automatische und manuelle Überwachung der *Cloud-Services* durch, um mögliche Leistungsprobleme proaktiv anzugehen.

Liferay wird wirtschaftlich vertretbare Anstrengungen unternehmen, um die *Monatliche Verfügbarkeit* *Cloud-Services* auf oder über 99,80% zu halten, mit Ausnahme von: (a) *Außerplanmäßiger Wartung*, die zu geplanten Ausfallzeiten führt, die dem Kunden im Voraus mitgeteilt wurden, oder *Planmäßiger Wartung* (zusammen “**Geplante Ausfallzeiten**”), oder (b) jede Nichtverfügbarkeit, die durch Umstände verursacht wird, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von Liferay liegen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf höhere Gewalt, Regierungsakte, Überschwemmungen, Brände, Erdbeben, zivile Unruhen, Terrorakte, Streiks oder andere Arbeitsprobleme (mit Ausnahme von solchen, an denen Liferay-Mitarbeiter beteiligt sind), Ausfälle oder Verzögerungen von Internet- oder Web-Service-Providern oder Denial-of-Service-Angriffen (“**Entschuldigte Ausfallzeit**”).

Der *Kunde* kann Informationen über die durchschnittliche Ausfallzeit aller Assets der *Cloud-Services* und den entsprechenden Regionen, einschließlich historischer Daten über Ausfallzeiten, Ursachen und Lösungen, auf der jeweiligen *Cloud-Services* User Portal einsehen.

3.2 Service Gutschriften

Für den Fall, dass die *Monatliche Verfügbarkeit* in einem Kalendermonat unter 99,80% fällt, kann der *Kunde* eine *Servicegutschrift* beantragen („*Service Credits*“ oder „*Servicegutschrift*“). Dieser Antrag ist spätestens fünf (5) Werktagen nach Ablauf des betreffenden Kalendermonates schriftlich bei Liferay einzureichen. Der Betrag der *Servicegutschrift* wird berechnet, indem der in der nachstehenden Tabelle angegebene Prozentsatz auf den anteiligen Teil der *Gebühren* angewendet wird, den der *Kunde* für die Nutzung des jeweiligen *Cloud-Services* im betreffenden Kalendermonat bezahlt hat:

Table 6.C – 3.2

MA Percentage	Service Credit calculation percentage
99.50 to 99.79%	5%
99.00 to 99.49%	10%
Below 98.99%	25%

Tabelle 6.C – 3.2 (deutsch)

MV Prozentsatz	Servicegutschrift Kalkulations Prozentsatz
99.50 bis 99.79%	5%
99.00 bis 99.49%	10%
Unter 98.99%	25%

Service Credits owed by Liferay to Customer shall be credited to Customer’s account associated with the affected Cloud Services and applied to future or additional purchases of Cloud Services. In the

Servicegutschriften, die Liferay dem Kunden schuldet, werden dem Konto des Kunden, das mit den betroffenen *Cloud-Services* verbunden ist, gutgeschrieben und auf zukünftige oder zusätzliche Käufe von

event of a termination by Customer of all of Customer's Cloud Services due to Liferay's material breach of the Agreement, Liferay shall refund Customer the monetary amount (in the currency in which Subscription Fees were paid) equal to the Service Credits unused and remaining in Customer's account. Any Service Credits provided pursuant to this Schedule C shall constitute Liferay's sole liability, and Customer's sole and exclusive remedy, for any failure to meet the Monthly Availability Percentage.

Cloud-Services angewendet. Im Falle einer Kündigung aller *Cloud-Services* des *Kunden* durch den *Kunden* aufgrund einer wesentlichen Verletzung des *Vertrages* durch *Liferay* erstattet *Liferay* dem *Kunden* den Geldbetrag (in der Währung, in der die *Subskriptions Gebühren* gezahlt wurden) in Höhe der ungenutzten und auf dem Kundenkonto verbleibenden *Service-Gutschriften*. Jegliche *Service-Gutschriften*, die gemäß dieser Anlage C zur Verfügung gestellt werden, stellen die einzige Haftung von *Liferay* und das einzige und ausschließliche Rechtsmittel des *Kunden* für die Nichteinhaltung des *Monatlichen Verfügbarkeitsprozentsatzes* dar.